

李光耀與法總理會談

力促法國財團向新加坡投資

英首相本月十九日訪巴黎會晤法總統

【法新社巴黎二十日電】新加坡總理李光耀，將於今日在巴黎與法國總理希拉克會談。李光耀在會談中，將力促法國財團向新加坡投資，並尋求法國對新加坡經濟發展之支持。李光耀在會談中，將向希拉克介紹新加坡之經濟現況，並尋求法國對新加坡之支持。李光耀在會談中，將向希拉克介紹新加坡之經濟現況，並尋求法國對新加坡之支持。

高棉政府軍二千五百人 在裝甲車掩護下 大舉反攻烏龍鎮

【法新社金邊二十日電】高棉政府軍二千五百人，在裝甲車掩護下，大舉反攻烏龍鎮。高棉政府軍在裝甲車掩護下，大舉反攻烏龍鎮。高棉政府軍在裝甲車掩護下，大舉反攻烏龍鎮。

蘇聯年會鋼琴家 要求西方政治庇護

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯年會鋼琴家，要求西方政治庇護。蘇聯年會鋼琴家，要求西方政治庇護。蘇聯年會鋼琴家，要求西方政治庇護。

美故總統甘迺迪 所欠稅款不滿六角

【法新社華盛頓二十日電】美故總統甘迺迪，所欠稅款不滿六角。美故總統甘迺迪，所欠稅款不滿六角。美故總統甘迺迪，所欠稅款不滿六角。

埃及展開外交攻勢 沙達特到保加利亞 外長再訪莫斯科

【法新社開羅二十日電】埃及展開外交攻勢，沙達特到保加利亞，外長再訪莫斯科。埃及展開外交攻勢，沙達特到保加利亞，外長再訪莫斯科。埃及展開外交攻勢，沙達特到保加利亞，外長再訪莫斯科。

南越空軍轟炸 湄公河越共軍 保護西貢至三角洲產米區

【法新社西貢二十日電】南越空軍轟炸湄公河越共軍，保護西貢至三角洲產米區。南越空軍轟炸湄公河越共軍，保護西貢至三角洲產米區。南越空軍轟炸湄公河越共軍，保護西貢至三角洲產米區。

安排尼克遜訪問 大平外相歡迎 核潛艇到日本

【法新社東京二十日電】安排尼克遜訪問，大平外相歡迎，核潛艇到日本。安排尼克遜訪問，大平外相歡迎，核潛艇到日本。安排尼克遜訪問，大平外相歡迎，核潛艇到日本。

意國領袖游巴 國用利止停 地列以擊襲為作

【法新社羅馬二十日電】意國領袖游巴，國用利止停，地列以擊襲為作。意國領袖游巴，國用利止停，地列以擊襲為作。意國領袖游巴，國用利止停，地列以擊襲為作。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

印度繼承英人 控制錫金王國

迫令錫金接受維持現狀協定

【法新社新德里二十日電】印度繼承英人，控制錫金王國，迫令錫金接受維持現狀協定。印度繼承英人，控制錫金王國，迫令錫金接受維持現狀協定。印度繼承英人，控制錫金王國，迫令錫金接受維持現狀協定。

西貢參加 裁軍會議 裁軍會議 裁軍會議

【法新社西貢二十日電】西貢參加裁軍會議，裁軍會議，裁軍會議。西貢參加裁軍會議，裁軍會議，裁軍會議。西貢參加裁軍會議，裁軍會議，裁軍會議。

日外務省活動 安排尼克遜訪問 大平外相歡迎 核潛艇到日本

【法新社東京二十日電】日外務省活動，安排尼克遜訪問，大平外相歡迎，核潛艇到日本。日外務省活動，安排尼克遜訪問，大平外相歡迎，核潛艇到日本。日外務省活動，安排尼克遜訪問，大平外相歡迎，核潛艇到日本。

意國領袖游巴 國用利止停 地列以擊襲為作

【法新社羅馬二十日電】意國領袖游巴，國用利止停，地列以擊襲為作。意國領袖游巴，國用利止停，地列以擊襲為作。意國領袖游巴，國用利止停，地列以擊襲為作。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

ALFLOW 幸福牌

英國名廠 幸福牌 抽水馬桶 抽水馬桶 抽水馬桶

香港電視劇團

華星娛樂有限公司主辦 香港電視劇團 香港電視劇團 香港電視劇團

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。今日本報新聞精華。

阿根廷總統貝隆逝世
夫人就職總統軍人宣稱尊重

美國官員相信有嚴重問題

憲法

作到，但于去年十月重慶政變後，已世大爲總統所禁其參與國事。官員們指出：自薩達德逝世後，阿拔斯軍方已立即宣佈一項公報，警告一方感到有關未來總統之選任之必要，此即謂將由憲法與憲法法院選擇引致國家陷於人所稱之「權力過渡」。

此種國際緊張氣氛，一俟兵燹稍定，具輪五至六左右兩派之間曾發生衝突，將要採取一種暴力鬥爭，爭奪最後的制衡權。

阻礙於議會內的是貝薩天氏是否能夠抵抗持在鐵腕壓力，信賴無異知因因素。官員們表示：「唯希望特種目的分曉。」

關於消息七、八號阿拔斯政府撤消了，尼克遜總統就是因爲明斯克（蘇聯之白俄羅斯省首府）遷去。已在貝薩斯庫斯大興美與英兩國軍隊。

不信貝隆總統
擁有大量黃金

西班牙哀悼貝隆

（合衆國際社紐約電）一名警官於上星期六晚十一時過中區唐人街，見一華人與一日本棉織工人相爭，日本棉織工人一夥合共一千四百人，因不滿該華人僱員嚴肅，已有六十九人於昨（六）日一起中止生產。一名紀中主生說：「少在月底以前不來此處，此舉令人不悅，因爲嚴肅方面自來以後，每月及每份的工資都大加，且付給的工資比平時多，所以工人想罷工，因爲我們業務下降的主因是東洋各樣國家，因爲日商分部的內銷場，日本棉織工人，是

日棉繅業
二百餘家
中止生產

有謂藏金的最後傳聞，是於去年九月美國對此極感憂。我們

紀念貝隆總統逝世

(芝蘭社東京電)

阿根廷足球隊

要求延期比賽

【路透社西羅達城廿二日電】一位國際足球聯合會官員，最近已要求國際足球協會的賽事延期一天，因為明天是希臘的國慶日。

他說：世界委員會將於今日舉行會議，決定對假定的要求，且國際足球協會將在這種假定的時間內，仍將重新安排排期。

希臘於明年下半年起即可建造

業係保其致極困難
拉亞克中提出
拉亞克曾在其
向委員會預設局
的談話中預報國的
事務，拉亞克向
事，拉亞克領他
最近對塞南分製

四十五萬噸巨輪
第一艘需時廿月

四艘以後每艘值需八至十個月

【本報訊】據中國造船工業協會消息，中國造船工業在過去十年中，已發展成為世界主要造船基地之一。一九八四年至一九八五年間，將有六十五萬噸的船舶在中國建造，將在明年上半年在新加坡完工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。

（亞歷社台北廿四電）台灣將可於四月十五萬噸級的油輪。據中國造船工業協會消息，中國造船工業在過去十年中，已發展成為世界主要造船基地之一。一九八四年至一九八五年間，將有六十五萬噸的船舶在中國建造，將在明年上半年在新加坡完工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。

（亞歷社台北廿四電）台灣將可於四月十五萬噸級的油輪。據中國造船工業協會消息，中國造船工業在過去十年中，已發展成為世界主要造船基地之一。一九八四年至一九八五年間，將有六十五萬噸的船舶在中國建造，將在明年上半年在新加坡完工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。據指出，此巨額造船之輪船是為新加坡二十個港口，購置新船時所需之工。

港富家子被綁案

作在新加坡審判

[illegible]

恢復種植鴉片

但嚴厲防止走私
土產其於一

[illegible]


今在曼谷舉行

有泰、美、法、西德、伊朗、南韓、
岸等七國藥師選手六十八名參加，彼等
爭十一項冠軍，初賽定三、四兩天舉行
賽定五、六兩日舉行，決賽定八日舉行。

消息後，兩國關係又
緊張。

華京
CAPITOL

影讚嘢
！好評



時間	五場	注意
七點半	五點三	12點三
九點八	三點	九點
間時華豪	五點九	九點
十點半	九點	九點

預售三天 定火過午

THE OFFICIAL
THEATRE OF THE
HOLLYWOOD
STARS

聲寶 門金 變快 華文 華發 華京
ROADS GOLDEN CITY LIBERTY R/C MOOVER CAPITOL


 每週六日特價
 買1000張以上 贈送電影票一張
 買100張以上 贈送電影票一張
 買10張以上 贈送電影票一張

滿日嘢讚影
 到日！好評！
 場全
 購統
 早五





電影史上
 驚險逃獄
 冒險名著
 全球暢銷
 小說上說
 故事最

注意
 五場
 時間
 九點半
 七點半
 五點半
 三點半
 兩點半
 間時華豪

九點半
 七點半
 五點半
 三點半
 兩點半
 九點半

參看逃犯
 囚犯逃獄
 凶犯折磨
 亡命逃獄
 生死邊緣
 死囚逃獄
 悲劇發生
 悲劇發生

PAPILLON



預售三天
 定火壓上

STEVE McQUEEN
 昆麥夫提史


 大馬路電影院

JUSTIN HOFFMAN
 曼夫荷汀斯德

鬼馬先生

下期獻映
極富人情味！充滿天倫樂

李菁 陳田 黃芝 金慧 凌雲 李菁 雲青 田陳 菁萍

橫濱生 | 百笑話
趣 | 出語

[illegible]

新光 南京 同仁 銀都

今天續映

免重不宣

舊社會 斷牛做馬振世界
新社會 斷手斷足終身成殘廢

工農當家做主人
傷手或斷臂兜金可救

映演場開
片短兩精

乾坤昆人

橋拱曲雙



製品廠片製影電海上

LITTLE GODFATHER FROM HONG KONG

麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院
麗華都大戲院

依盛然 英北資民國麗
華石樂都華都
麗光龍太恒親
都華華安星塘

作傑大峰麟片語國品出司公生恒

美製功梁論各
西作夫小齊報
片比威龍讀與

宜不童兒、伴事人管上吏罪知際

遠思吳 監製

梁小龍 監製

李翰祥 導演

項子堯 奧利高 海登 奧沙羅 羅明輝 潘米 賴歌

敦倫·珠明

一切一倒壓

道載碑口·前空况威

正邪鬥法

前所未見

預售三天戲票

映別酒街珠明
·加特李華珠
場夜午

·間時映放·

珠明	教德
12.00	12.30
2.30	2.30
5.00	5.10
7.20	7.20
9.40	9.30
11.30	

驅魔人

THE EXORCIST

·主演·艾摩烈佛廉威爾遜

西度·麥斯·蘇利文 | 絲貝文·達

·勒米遜謝·谷李·

之舉一雅麗白黛蓮 | 王酒衛·德特

之入馬·女胡李·蘭別

!作傑的荒天破

羅維
新鮮熱辣
狂笑喜劇
許冠傑
担正戲園
開正戲路
特別推薦場
週末午夜映

幽默諧趣
笑料如噴

狀元
綽號

NAUGHTY!
NAUGHTY!

片影畫般，歡笑永著

本港新聞

域多利道警車發現

四賊劫站一網成擒

【本報訊】昨晚九時許，域多利道發生一宗劫案，四名歹徒在域多利道一輛警車旁，將該車攔截，並搶去車上現金及銀器。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將四名歹徒一網成擒。警方表示，這四名歹徒分別為：一名廿二歲男子、一名廿四歲男子、一名廿六歲男子及一名廿八歲女子。他們被控以搶劫及藏有贓物等罪名。目前，他們已被警方扣留，並等待進一步的法律程序。

黑漢屢犯案 判入獄半年

【本報訊】一名黑漢，因多次犯案，被法院判入獄半年。這名黑漢名為張某，現年三十二歲，籍貫廣東。他因多次犯案，包括搶劫、藏有贓物及非法入境等，被警方多次拘捕。法院在審理後，認為其罪大惡極，必須予以嚴懲，以儆效尤。因此，法院裁定將其入獄半年。張某在入獄期間，必須接受感化院的監管，並參加勞改計劃。在出獄後，他還必須接受社會服務局的監督，以確保其不再犯案。

柏立基健康院二樓 六週女嬰被遺棄

【本報訊】一名六週大的女嬰，於昨晚在柏立基健康院二樓被遺棄。這名女嬰名為小芳，現年六週大，籍貫廣東。她的父母因生活所迫，決定將她遺棄在健康院。健康院職員在發現女嬰後，立即將其送往醫院救治。目前，女嬰情況穩定，正在接受治療。警方在接到報案後，已展開調查，以尋找女嬰的父母，並對其進行法律制裁。

聖嘉諾英文書院 提供五百中學學位

【本報訊】聖嘉諾英文書院，為協助解決升中困難，特提供五百中學學位。該書院位於香港中環，是一所歷史悠久的英文書院。由於香港中學學位緊張，許多學生在升中時遇到困難。聖嘉諾英文書院為了解決這個問題，特提供五百中學學位，供學生報讀。這五百個學位將由書院直接與中學溝通，為學生提供升中機會。目前，書院已收到許多學生的報名，並將於近期內開始招生。

車房工人小故刺斃同事 承認誤殺免死判囚七年

【本報訊】一名車房工人，因小故刺斃同事，被法院判入獄七年。這名工人名為李某，現年三十五歲，籍貫廣東。他因與同事發生口角，一時氣憤，拔出手槍將同事刺斃。法院在審理後，認為李某的行為屬誤殺，但情節嚴重，必須予以嚴懲。因此，法院裁定將其入獄七年。李某在入獄期間，必須接受感化院的監管，並參加勞改計劃。在出獄後，他還必須接受社會服務局的監督，以確保其不再犯案。

道友屢犯劫案 輕判送入戒癮所

【本報訊】一名道友，因多次犯案，被法院判入戒癮所。這名道友名為王某，現年三十八歲，籍貫廣東。他因多次犯案，包括搶劫、藏有贓物及非法入境等，被警方多次拘捕。法院在審理後，認為王某患有嚴重的精神疾病，必須予以治療。因此，法院裁定將其送入戒癮所。王某在戒癮所期間，必須接受心理治療，並參加勞改計劃。在出獄後，他還必須接受社會服務局的監督，以確保其不再犯案。

通利大廈 六樓至十二樓招租

【本報訊】通利大廈六樓至十二樓，現招租。該大廈位於香港中環，交通便利，環境優美。六樓至十二樓均為獨立單位，面積約一千至二千平方呎。單位內設施齊全，包括廚房、浴室、客廳及臥室等。租金低廉，適合中小企業或個人居住。有意者請洽：中大1223室 電話：2-23112。

香港工商銀行直屬機構 HICB 財務公司鳴謝啟事

【本報訊】香港工商銀行直屬機構 HICB 財務公司，為感謝各界人士的支持，特舉行優惠活動。該公司為香港工商銀行直屬機構，提供各種財務服務，包括貸款、儲蓄及保險等。為了感謝各界人士的支持，該公司特舉行優惠活動，包括：貸款利率優惠、儲蓄利率優惠及保險費優惠等。活動期間為即日起至八月三十一日止。歡迎各界人士踴躍參加。

康福

暑期渡假團

美國、加拿大	台灣
超級豪華 7月12日(二)截止 8月10日 9月14日	九天超級環島 7月6日 13日 21日 25日 27日 8月3日 4日 6日 10日 11日 13日 15日 31日 有証參加，特價優待
歐洲	馬星泰
超級豪華 7月20日 8月17日	7月20日 將滿 7月31日 8月10日 8月16日
日本	菲律賓
鹿兒島 7月20日 8月10日 9月14日	8月3日 24日 10月24日 11月23日 12月21日 23日

康福旅遊社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室(按6字)
電話：5-258131 258132 222568 233479
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室(按9字)
電話：3-677668 677491 685914 693271

建煌新記建築置業有限公司

召開常年股東大會通告

本公司定於一九七四年七月二十六日(星期五)下午二時，假香港花園道一號希爾頓酒店舉行一九七四年股東大會，討論下列事項：

1. 省覽截至一九七四年三月三十一日止之結算及董事會報告書；
2. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
3. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
4. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
5. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
6. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
7. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
8. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
9. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；
10. 通過董事會提議派發一九七四年三月三十一日止會計年度末期股息每股三仙半；

本公司董事會秘書 標準證券登記有限公司謹啟

永泰建築有限公司

派發中期股息通告

本公司董事局茲宣佈：一九七四年九月廿七日之會計年度中期股息每股一角。將於一九七四年七月二十七日分發予在該日登記冊上之各股東。董事局預測，如無意外，末期股息將不少過一角，即全年派息合計不少過二角。本公司將由一九七四年七月十三日至七月二十七日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命秘書 標準證券登記有限公司謹啟

新訂價特平

可分十五年付款
首期只交二萬元
年終年終完成

二、三層樓房，通風、明亮、寬敞、舒適
地下車房，平穩、安全、防火、防盜

金新置業有限公司
地址：中環皇后大道中
電話：5-263003
地址：3-961833

旺舖及商業樓宇

(一) 本港上環永樂街一五四號至一五八號永生大廈地下面積約五千五百餘呎，可分租，適合銀行、出入口行應用。

(二) 香港卑路街廿八號B地下連大閣面積約二千餘呎。

(三) 上環文咸東街七十八號五樓面積約七百呎適合各行業應用。

有意者：請於辦公時間
電話：五 四四二二七八洽

利群樓

元朗安樂路地段113號
樓高六層 伙伙單邊
一梯四伙 免管理費
訂價廉宜 租作樓價
分層出售 分期付款

建築完成 即將入伙

利安建築有限公司
中環皇后大道中一號南華大廈十二樓
電話：5-256071
或佐蘭道51號利安大廈十樓
電話：3-303393

天星大廈

1974年 8月完成
地址：中環皇后大道中24-30號

地下商業：838呎起
地庫商業：5538呎
1-3樓商業：5538呎
4-16樓住宅：1310-3225呎

本港首創寫字樓大廈十年分期付款
首期15%入伙15%供本息每月\$3.70平過付租

上蓋完成 裝修內部
向餘數 欲購從速

長江實業(集團)有限公司
地址：中環皇后大道中101號 電話：5-262381
地址：中環皇后大道中101號 電話：3-661105(假日照常)

昌大

首期一成(萬餘元)
入伙一成半
餘分十五年付
住宅一層三層 伙伙單邊
每呎只售170元
二三四樓合辦學校教場
地下至四樓商業特平

金大發展 六益 昌興合 益大地產
地址：中環皇后大道中 電話：5-258131 5-258132 5-436641 5-707541

安發工業大廈

下環海旁地段No.12-18
即工貨近訂租
將業拒在價售
入中碼尺道可
伙心頭尺道可

面積4,000呎至8,000呎

正義 香港德輔道中44號豐記大廈120室
電話：5-452522 地址：電話12-213847

翹楚者

小型計算機中之
外型優美
體積細小
搬運特大

特別優待批發或出口商
大興實業公司 三八二〇二九

紅牌坊蚊香

滅蚊效力特強
人畜無害
一經使用
蚊蟲絕跡

各藥房、士多、雜貨店及郊外均有代售

總代理：力生公司
電話：H448428 H450642

豪勝閣

鄰近碼頭深池公園
樓房洋樓柚木地板
顏色浴室房單邊
平靚高尚七萬九起

特價 歡迎比較

電話：H-257351 鷹君 香港干諾道中30號7樓

本港新聞

擅入機場禁區案判決

記者罰款留底

南越難民親友則判簽保五十不留案底
記協會表示無條件支持十一記者上訴

【本報訊】去年七月，一批南越難民親友，因擅入機場禁區，被警方拘捕。昨日，法院對此案作出判決。其中十一名記者，被判罰款，並留案底。其餘難民親友，則被判簽保五十，不留案底。記協會表示，將無條件支持這十一名記者上訴。

（本報訊）去年七月，一批南越難民親友，因擅入機場禁區，被警方拘捕。昨日，法院對此案作出判決。其中十一名記者，被判罰款，並留案底。其餘難民親友，則被判簽保五十，不留案底。記協會表示，將無條件支持這十一名記者上訴。

昨上午港九八宗劫竊案

中國酒樓四賊掠五萬六

波斯富街服裝店失萬六

西環一冰室三賊潛入毀夾萬掠三千

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

【本報訊】昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

【本報訊】昨晚九時許，港九八宗劫竊案，其中四宗發生在中國酒樓，四宗發生在波斯富街服裝店，西環一冰室三賊潛入，毀夾萬掠三千。

健全投資在
香港渣打財務有限公司
可獲 **9%** 年息
五年定期存款
定期四年 年息 8.4% 定期二年 年息 8.4%
定期三年 年息 8.2% 定期十八個月 年息 8%
最低存款額為港幣一千元
利息每半年計算一次
渣打銀行直屬機構
存款由渣打銀行分行或本公司辦事處接受辦理
渣打銀行直屬機構
渣打銀行直屬機構

美孚新邨 第六期商場
各類新型商業單位出租
現開始接受申請

鑒於申請人數眾多，恕難個別回覆，
茲通知獲選之申請單位，申請表格可
向美孚新邨商場管理處索取，相同
營業性質之商業單位，僅限一申請表，
雙重申請無效。

下表示明各型商業單位及面積以供參攷：

商店類別	面積	商店類別	面積
超級市場	4,667方呎	百貨商店	1,172方呎
麵包餅店	1,176方呎	攝影及音響器材	713方呎
雜貨店	614方呎	診所	639方呎
米舖	611方呎	皮鞋店	1,356方呎
海鮮及肉食店	1,405方呎	珠寶鐘錶	729方呎
幼稚園	5,204方呎	文具店	676方呎
托兒所	2,686方呎	婦女時裝店	1,169方呎
中西藥店	1,011方呎		

美孚新邨 美孚企業有限公司 美孚新邨商場管理處
電話：3-722711 (內線273)

本港新聞

利用假期進行進修
暑期青年活動展開
歡迎選擇報名參加

【本報訊】政府有關部門及各團體，為協助青年利用假期進行進修，特舉辦多項暑期青年活動，歡迎各界青年踴躍參加。這些活動包括：(一)同僑服務團，由同僑服務團籌備處主辦，旨在加強同僑聯繫，服務社會。(二)暑期青年服務團，由青年服務團籌備處主辦，旨在培養青年服務精神。(三)暑期青年進修班，由多個團體主辦，提供各類進修課程。(四)暑期青年體育活動，由多個團體主辦，提供各類體育比賽。報名及查詢詳情，請向各主辦機構查詢。

各區民政署一般工作
協助政府推行行政

【本報訊】各區民政署，為協助政府推行行政，特舉辦多項一般工作。這些工作包括：(一)協助政府推行各項政策。(二)協助政府處理各項申請。(三)協助政府進行各項調查。(四)協助政府進行各項宣傳。民政署將繼續努力，為市民提供優質服務。

籌組粵人體育總會
九龍北區扶輪社

【本報訊】九龍北區扶輪社，為籌組粵人體育總會，特舉辦多項籌備工作。該會旨在促進粵人體育發展，增進體育交流。籌備工作包括：(一)招募會員。(二)籌集經費。(三)舉辦體育比賽。該會將於近期內正式成立。

衣車贈長沙灣坊會
九龍北區扶輪社

【本報訊】九龍北區扶輪社，為支持長沙灣坊會，特贈送衣車。該坊會為長沙灣地區之主要團體，負責處理各項社區事務。贈送衣車旨在協助坊會處理日常事務，提高辦事效率。

南洋僑領朱醒民
訪問朱氏宗親會

【本報訊】南洋僑領朱醒民，日前訪問朱氏宗親會，與宗親會成員會面。朱醒民在會面中，向宗親會成員介紹了其在海外之發展情況，並感謝宗親會對其之支持。宗親會成員對朱醒民之成功表示欽佩，並表示將繼續支持其之發展。

零售價格公報

期：七月二日

品名	單位	零售	批發	零售	批發	零售	批發	零售	批發
上等中國米	每斤	2.40	2.30	2.40	2.30	2.35	2.30	2.40	2.30
美國米	每斤	2.20	2.10	2.20	2.10	2.20	2.15	2.10	2.10
上肉	每斤	6.70	6.40	6.80	6.50	7.35	7.20	8.50	8.35
白肉	每斤	3.35	3.20	3.20	3.20	2.70	2.40	3.05	2.85
凍肉	每斤	1.10	1.05	1.05	1.05	1.30	1.25	1.10	1.05
鮮肉	每斤	2.50	2.00	1.85	1.10	1.90	1.40	1.90	1.60
本地土雞	每斤	7.40	7.00	7.55	6.80	7.55	7.20	8.40	8.00
中國中雞	每斤	6.44	6.40	6.60	5.80	7.10	7.05	8.00	7.50
鴨	每斤	5.00	4.50	5.85	4.80	5.15	4.80	4.10	3.10
中紅雞	每斤	3.15	2.80	3.52	2.80	3.30	3.00	4.35	4.00
中國雞	每斤	4.15	4.00	4.15	4.00	4.00	3.60	4.20	3.85
鴨	每斤	11.0	10.6	11.1	10.8	11.3	11.0	11.1	10.9
中國雞	每斤	2.80	2.80	2.95	2.80	2.90	2.80	3.80	3.05
鴨	每斤	6.30	6.00						



【本報訊】九龍北區扶輪社，為籌組粵人體育總會，特舉辦多項籌備工作。該會旨在促進粵人體育發展，增進體育交流。籌備工作包括：(一)招募會員。(二)籌集經費。(三)舉辦體育比賽。該會將於近期內正式成立。

【本報訊】九龍北區扶輪社，為籌組粵人體育總會，特舉辦多項籌備工作。該會旨在促進粵人體育發展，增進體育交流。籌備工作包括：(一)招募會員。(二)籌集經費。(三)舉辦體育比賽。該會將於近期內正式成立。

【本報訊】九龍北區扶輪社，為籌組粵人體育總會，特舉辦多項籌備工作。該會旨在促進粵人體育發展，增進體育交流。籌備工作包括：(一)招募會員。(二)籌集經費。(三)舉辦體育比賽。該會將於近期內正式成立。

【本報訊】九龍北區扶輪社，為籌組粵人體育總會，特舉辦多項籌備工作。該會旨在促進粵人體育發展，增進體育交流。籌備工作包括：(一)招募會員。(二)籌集經費。(三)舉辦體育比賽。該會將於近期內正式成立。

買祿來35型相機

加付\$1

可得「祿來」E15B型
強力電子閃光燈

祿來，士全士美之袖珍攝影配備……「祿來」35型相機及「祿來」E15B型強力電子閃光燈，現在購買可省回港幣72元。

凡購買「祿來」35型相機，只須加付壹元便可獲得「祿來」E15B型強力電子閃光燈壹個，機會難逢，幸勿錯過。

請即到各大攝影器材行選購

總代理：
Rollei For progress in photography 美最時(香港)有限公司

親善大使
名筆高仕

Mobil

名貴的高仕筆，
鑲着徽號或商標，
不但訴說心中的
謝意，更是最佳的
親善大使。

貴公司今年的
聖誕節需要一批
親善大使嗎？
請即查詢訂購。

CROSS
SINCE 1848

RCA

HFC

總代理：圖英固有限公司
九龍星光行524-535室 電話：8-672051

紡織訪問團訪日
與日織維廠有諒解

【本報訊】紡織訪問團，日前訪問日本，與日織維廠達成諒解。該團旨在考察日本紡織業之發展情況，並尋求與日織維廠之合作機會。日織維廠對該團之訪問表示歡迎，並表示將與該團成員進行進一步之交流與合作。

央美烟草公司董事
洛克抵港訪問兩天

【本報訊】央美烟草公司董事洛克，日前抵港訪問兩天。洛克在港期間，將與香港烟草業之相關人士進行會面，並就烟草業之發展情況進行交流。洛克表示，央美烟草公司對香港市場充滿信心，並希望與香港烟草業之相關人士建立長期之合作關係。

鐘紡時裝設計比賽
港區開始收集作品

【本報訊】鐘紡時裝設計比賽，日前在港區開始收集作品。該比賽旨在促進時裝設計之發展，並提高設計師之創作能力。鐘紡公司表示，將對參賽作品進行評選，並對獲獎作品進行獎勵。歡迎廣大設計師踴躍參加。

立信置業有限公司

商業樓宇

中國銀行大廈對面，二、三樓連舖位
林蔭道62號，二、三樓連舖位
林蔭道62號，二、三樓連舖位

住宅樓宇

新尼路28號，二樓連舖位
新尼路28號，二樓連舖位
新尼路28號，二樓連舖位

具壓倒性治咳藥
療效佳令人驚服

【本報訊】具壓倒性治咳藥，療效佳令人驚服。該藥能迅速緩解咳嗽症狀，並具有消炎、鎮痛之功效。該藥之療效已得到廣大患者之認可，並被譽為治咳之良藥。

灣仔旺地洋樓
分層出售

九九年期，一梯兩伙
四面單邊，即可入伙
(可分十五年付款)

電話：五·七二三三九 五·二四四七八六

附圖：鐘紡時裝設計比賽之作品

鐘紡時裝設計比賽之作品，展示了設計師之創意與才華。這些作品涵蓋了多種風格，包括時尚、休閒、運動等。鐘紡公司表示，將對這些作品進行評選，並對獲獎作品進行獎勵。



體育

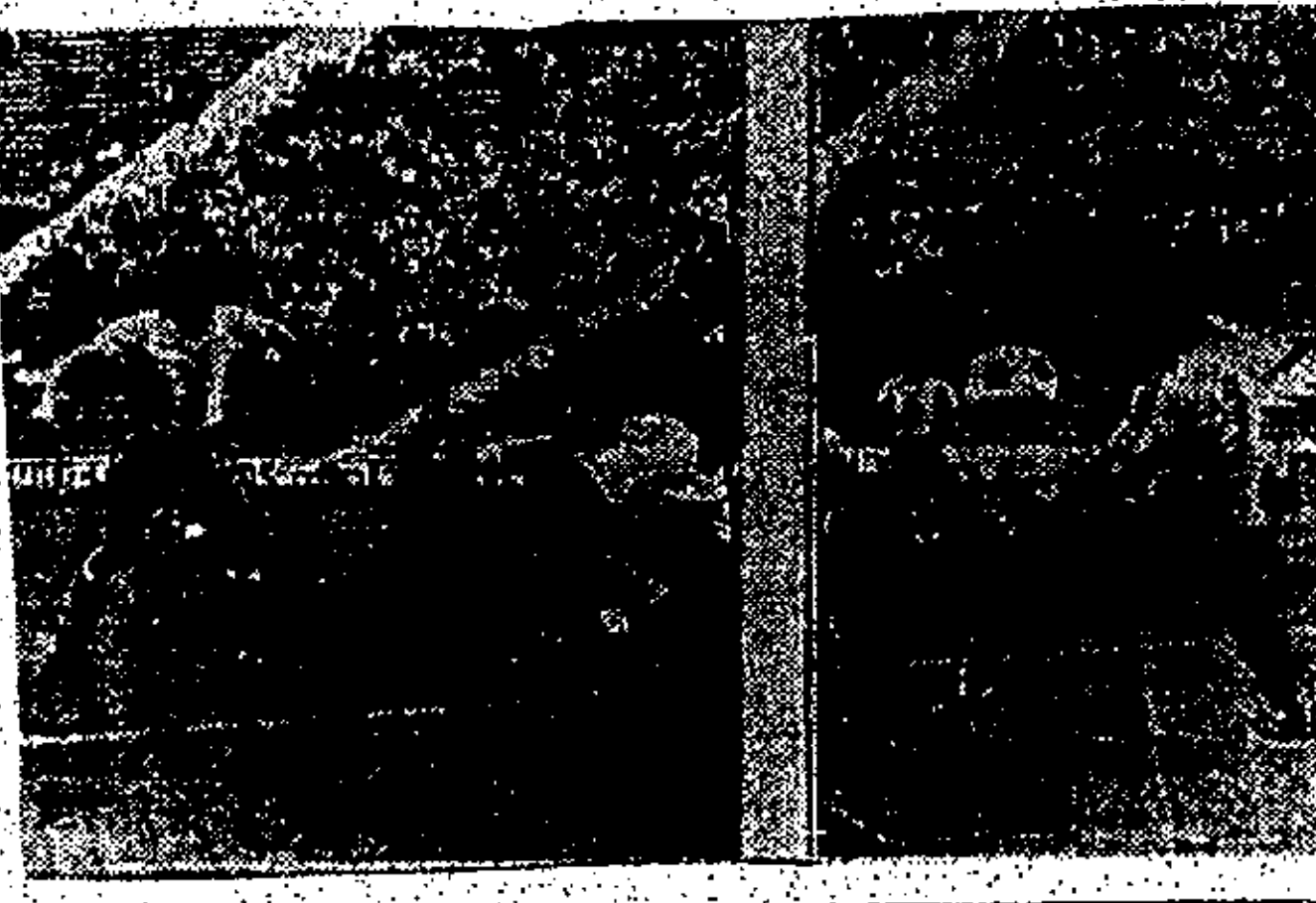
世界盃足球最後四仗複賽

巴西火併荷蘭

西德對波蘭

南斯拉夫對瑞典 東德遇阿根廷

巴西戰荷蘭



巴西隊與荷蘭隊在場上激烈爭奪球權。

【本報訊】世界盃足球賽最後四仗複賽，今日（三日）在巴西里約熱內盧舉行。巴西隊對荷蘭隊，西德隊對波蘭隊，南斯拉夫隊對瑞典隊，東德隊對阿根廷隊。巴西隊在首場比賽中以二比零擊敗荷蘭隊，取得首場勝利。西德隊在首場比賽中以二比零擊敗波蘭隊，取得首場勝利。南斯拉夫隊在首場比賽中以二比零擊敗瑞典隊，取得首場勝利。東德隊在首場比賽中以二比零擊敗阿根廷隊，取得首場勝利。

西德對波蘭

【本報訊】西德隊在首場比賽中以二比零擊敗波蘭隊。西德隊在比賽中表現出色，攻入兩球。波蘭隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。西德隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比零獲勝。

南斯拉夫對瑞典

【本報訊】南斯拉夫隊在首場比賽中以二比零擊敗瑞典隊。南斯拉夫隊在比賽中表現出色，攻入兩球。瑞典隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。南斯拉夫隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比零獲勝。

東德對阿根廷

【本報訊】東德隊在首場比賽中以二比零擊敗阿根廷隊。東德隊在比賽中表現出色，攻入兩球。阿根廷隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。東德隊在比賽中展現了強大的實力，最終以二比零獲勝。

南美歐洲陽法今見高下

雙方教練不敢輕易言勝

【本報訊】南美歐洲陽法今日將進行一場激烈的比賽。雙方教練都不敢輕易言勝，這場比賽將決定誰才是真正的強者。比賽將在下午三時開始，屆時將有數萬名觀眾到場觀看。

準決賽於週三舉行

西德荷蘭形勢佔優

【本報訊】準決賽將於週三舉行。西德隊和荷蘭隊在比賽中表現出色，形勢佔優。這場比賽將決定誰將進入決賽。比賽將在下午三時開始，屆時將有數萬名觀眾到場觀看。

西德瑞典精彩

觀眾如醉如痴

【本報訊】西德隊對瑞典隊的比賽非常精彩，吸引了大量觀眾到場觀看。觀眾們在比賽中表現如醉如痴，不斷為球隊加油助威。比賽在下午三時開始，最終西德隊以二比零獲勝。

東鱗西爪

【本報訊】東鱗西爪在比賽中表現出色，吸引了大量觀眾到場觀看。這場比賽將在下午三時開始，屆時將有數萬名觀眾到場觀看。

迎戰泰國兩陣容

【本報訊】迎戰泰國的兩支球隊已經公佈了陣容。這兩支球隊將在下午三時開始比賽，屆時將有數萬名觀眾到場觀看。

龍門戰駒騰

【本報訊】龍門戰駒騰在比賽中表現出色，吸引了大量觀眾到場觀看。這場比賽將在下午三時開始，屆時將有數萬名觀眾到場觀看。

本港新聞

中小學校暑假來臨 舊書舊報旺季

交換買賣舊課本已開始活躍 舊課本售價約為新書的七折

（本報專訊）又是一個暑假期間，中小學校暑假來臨，舊課本售價約為新書的七折，交換買賣舊課本已開始活躍。據悉，不少學生在放暑假前，將舊課本賣出，以換取現金或新書。有些學生則將舊課本賣給書商，再由書商轉賣給其他學生。這種交換買賣舊課本的情況，在中小學校中非常普遍。據悉，舊課本的售價約為新書的七折，有些學生甚至將舊課本賣出後，再買入新書。這種交換買賣舊課本的情況，不僅可以節省開支，還可以促進學生之間的交流。

香港理工學院擴建計劃 第一期工程七六年完成

適應需要可容納學生三千名

（本報專訊）香港理工學院擴建計劃，第一期工程預計於一九七六年完成。該計劃旨在擴大學院的教學和科研設施，以適應不斷增長的學生人數。擴建計劃包括興建新的教學大樓、實驗室和宿舍等。第一期工程將興建一座新的教學大樓，佔地約十萬平方呎，可容納約三千名學生。此外，還將興建一座新的實驗室大樓，佔地約五萬平方呎，可容納約一千名學生。擴建計劃的完成，將使理工學院的教學和科研設施得到進一步完善，為學生提供更好的學習環境。

輔警追捕上開仔 另一賊在被追捕時脫逃

（本報專訊）昨晚十時許，在灣仔附近，一名男子被輔警追捕。該男子在追捕過程中，試圖逃跑，但被輔警攔截。輔警在追捕過程中，發現該男子身上藏有贓物。該男子被帶回警署，並被控以竊盜罪名。據悉，該男子在追捕過程中，曾試圖逃跑，但被輔警攔截。輔警在追捕過程中，發現該男子身上藏有贓物。該男子被帶回警署，並被控以竊盜罪名。

風暴潮襲台北 今日局部地區有驟雨

（本報專訊）台北地區昨日受到風暴潮襲擊，今日局部地區有驟雨。據悉，風暴潮在昨日凌晨抵達台北，帶來強風和暴雨。台北地區的居民在風暴潮襲擊下，受到一定程度的影響。今日局部地區仍有驟雨，市民應注意防範。據悉，風暴潮在昨日凌晨抵達台北，帶來強風和暴雨。台北地區的居民在風暴潮襲擊下，受到一定程度的影響。今日局部地區仍有驟雨，市民應注意防範。

交換辦法：這是一項由教育局主辦的交換活動，旨在促進學生之間的交流。學生可以將舊課本賣出，也可以將舊課本買入。交換活動的具體辦法如下：1. 學生可以將舊課本賣出，也可以將舊課本買入。2. 交換活動的具體辦法如下：1. 學生可以將舊課本賣出，也可以將舊課本買入。2. 交換活動的具體辦法如下：1. 學生可以將舊課本賣出，也可以將舊課本買入。

害群之馬：這是一篇關於社會現象的評論文章。文章指出，在社會生活中，總有一些人會做出一些損害社會利益的事情，這些人就是「害群之馬」。文章呼籲社會各界共同努力，打擊「害群之馬」，維護社會的公平和正義。

稅務局售儲稅券 願受納稅人歡迎

（本報專訊）稅務局昨日宣佈，將向納稅人出售儲稅券。儲稅券是一種可以提前繳納稅款的證券，其利率優於銀行存款。納稅人購買儲稅券後，可以在未來某個時間點將儲稅券換回現金，並獲得相應的稅款。稅務局表示，出售儲稅券的目的是為了方便納稅人繳納稅款，並提高稅收的穩定性。據悉，儲稅券的銷售情況非常良好，受到納稅人的廣泛歡迎。

米價已回調食品又如何

（本報專訊）昨日米價已回調，食品價格也將隨之調整。據悉，由於米價回調，食品生產商的成本將有所降低，食品價格也將隨之調整。食品生產商表示，他們將根據米價的變化，調整食品價格。據悉，米價回調後，食品價格也將隨之調整，市民可以期待食品價格的下降。

開辦經濟食堂 誰人責任

（本報專訊）市議會昨日討論開辦經濟食堂的建議。市議會表示，開辦經濟食堂的目的是為了幫助低收入家庭，減輕他們的負擔。市議會將對開辦經濟食堂的建議進行討論，並決定是否開辦。據悉，開辦經濟食堂需要大量的資金和人力資源，市議會將對此進行詳細的評估。

卡地亞珠寶公司 香港太子行8號A地下，電話：H-222963

十一記者被罰事件 兩會今日討論進行

（本報專訊）十一記者被罰事件，兩會今日討論進行。據悉，十一記者被罰事件引起了社會的廣泛關注。兩會今日將對此進行討論，並決定是否對記者進行處罰。據悉，十一記者被罰事件發生在十一日，當時有十一名記者在採訪過程中，被罰款。兩會今日將對此進行討論，並決定是否對記者進行處罰。

華僑日報 聯合主辦 美加旅行團

遊覽地區：溫哥華、三藩市、史提蘭（七四年世界博覽會）、西雅圖、溫哥華、多倫多、尼亞加拉瀑布、紐約、華盛頓、阿蘭斯（波士頓世界）、邁亞美、拉斯維加斯、羅省、聖地牙哥等十多個山明水秀、富饒迷人、足使閣下流連忘返的旅遊勝地。

第廿二團——七月六日至七月廿日
第廿三團——七月廿七日至八月廿日
第廿四團——八月十日至九月三日

今程廿五天，僅收 HK\$ 12,600

歐洲旅行團 第五團

全程廿五天由八月二日至八月廿六日

歐洲旅行團第五團，內容豐富充實，節目推陳出新，歐洲八個國家的文化藝術與科學成就，數十個世界名城的歷史勝蹟和現代文明，均可在這次旅行中盡覽無遺。本團將乘美七四七豪華客機出發，遊覽名城包括：伊士坦堡、米蘭、燕德根、伯尼爾、洛桑、蘇黎世、瑞士布祿、維也納、沙士堡、慕尼黑、東西柏林、漢堡、倫敦、巴黎、羅馬、德黑蘭等。

費用包括來回機票、一流酒店、早、午、晚三餐以及各種遊覽交通費。繼續為本報讀者提供廉價優質超值的旅遊服務。

全程廿五天僅收 HK\$ 11,200

報名處：華僑日報中區辦事處香港中區街華人銀行大廈地下 電話：5-251974

本港新聞

李福和向立法局提議
公共樓宇售給
郵民以予案罰額定

【本報訊】李福和向立法局提議，將公共樓宇售給郵民，以予案罰額定。此項提議，旨在解決郵民居住問題，並增加政府收入。李氏表示，公共樓宇售給郵民，將有助於改善郵民的生活水平，並為政府帶來可觀的財政收益。立法局將對此項提議進行審議，並決定是否予以通過。

警方委出第五位主任
改善警民關係

【本報訊】警方委出第五位主任，以改善警民關係。此項任命，旨在加強警方與市民之間的溝通與合作，提高警方的服務水平。新任主任將負責領導警方開展各項社區工作，並與市民建立緊密的聯繫。警方表示，將致力於提高警民關係，為市民提供優質的服務。

副警務處長黃信榮
返英後將另尋新職業

【本報訊】副警務處長黃信榮，返英後將另尋新職業。黃氏在警務處工作多年，表現優異，深受各界好評。他表示，此次返英是為了尋求新的發展機會，並為香港警務處的發展貢獻力量。黃氏將繼續關注香港警務處的發展，並為其提供寶貴的建議。



黃竹坑海洋水族館圖則批准

合衆國際社酒會
介紹新任亞洲區總裁

【本報訊】合衆國際社酒會，介紹新任亞洲區總裁。酒會吸引了眾多嘉賓參加，氣氛熱烈。新任總裁在致辭中表示，將致力於加強合衆國際社在亞洲地區的業務發展，並為客戶提供優質的服務。合衆國際社表示，將繼續擴大其在亞洲地區的業務範圍，並為客戶提供更多樣化的服務。



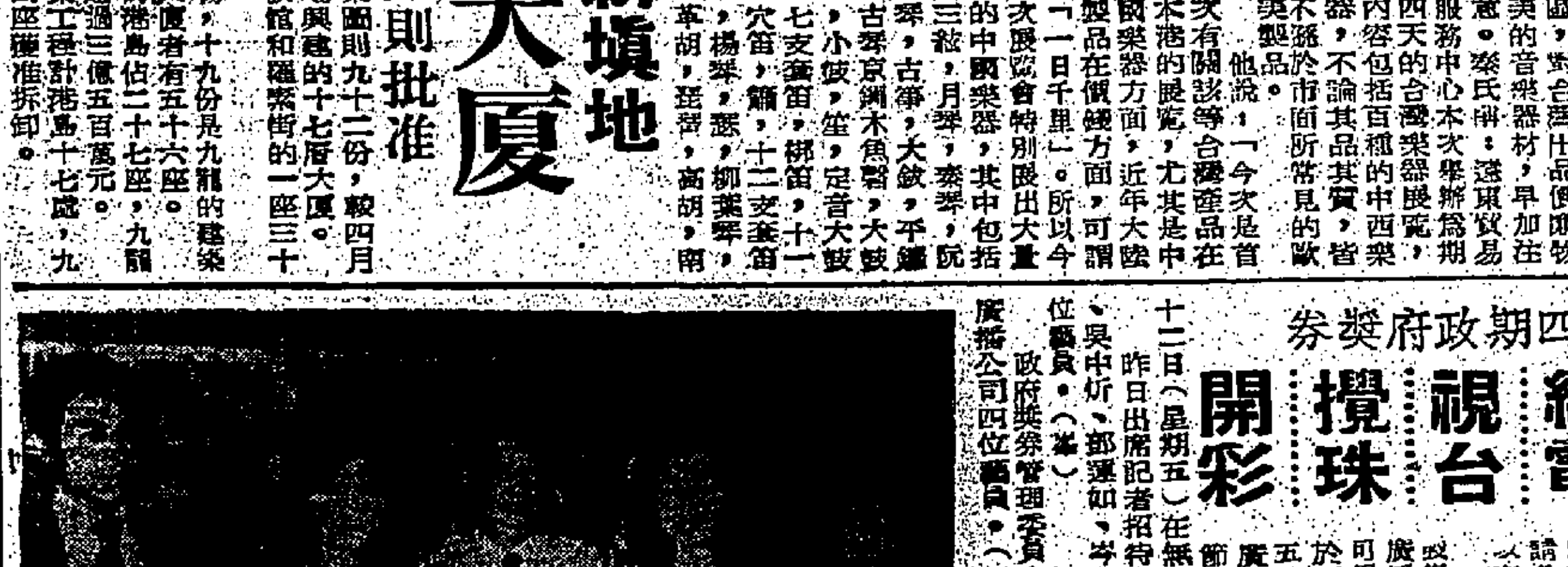
英商來港 介紹石板

品質優秀售價廉宜
台灣樂器展覽

【本報訊】台灣樂器展覽，品質優秀售價廉宜。展覽展示了多種台灣製造的樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。樂器品質優良，音質優美，且售價相對低廉，吸引了眾多音樂愛好者前來參觀。展覽將持續一段時間，歡迎市民踴躍參加。

在無
線電
台
開彩

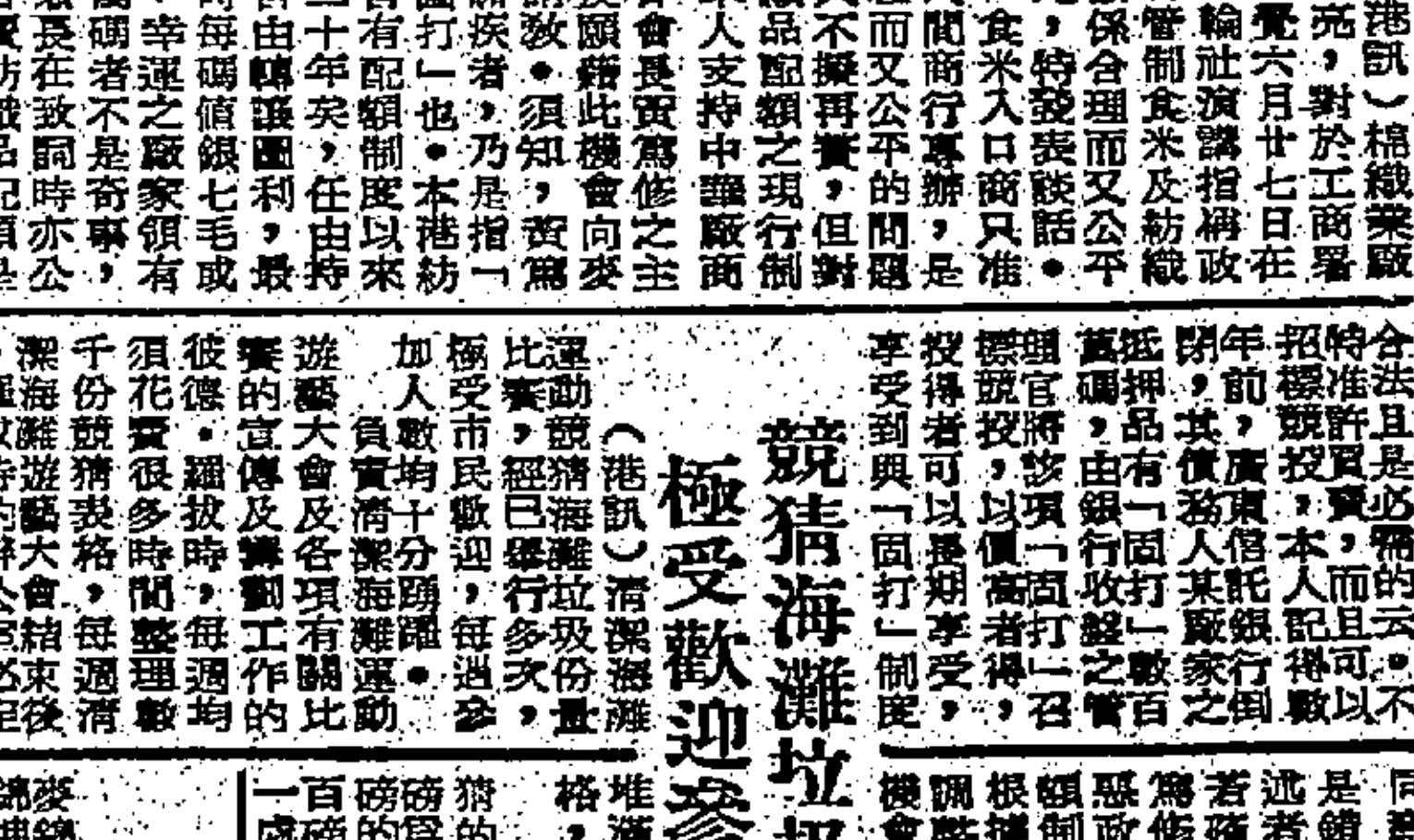
【本報訊】無線電台開彩，在無線電台開彩。開彩活動旨在增加無線電台的知名度，並為聽眾提供娛樂。開彩結果將於近日公佈，歡迎聽眾關注。無線電台表示，將繼續為聽眾提供精彩的節目和活動。



藝術中心在灣仔新填地
建十七層大廈

甄文亮抨擊紡織品配額制度
「世襲固打」乃屬惡政

【本報訊】甄文亮抨擊紡織品配額制度，「世襲固打」乃屬惡政。甄氏表示，該制度嚴重阻礙了紡織業的發展，並對社會公平造成了負面影響。他呼籲政府廢除該制度，以促進紡織業的健康發展。甄氏的言論引起了社會的廣泛關注。



英商來港 介紹石板

翁維銓攝影展覽
安子介主持剪綵開幕

【本報訊】翁維銓攝影展覽，安子介主持剪綵開幕。展覽展示了翁維銓先生的攝影作品，內容豐富，藝術價值高。安子介在剪綵儀式上表示，將繼續支持藝術事業的發展，並為市民提供更多優質的文化活動。展覽將持續一段時間，歡迎市民踴躍參加。

中國文化事業有限公司通告

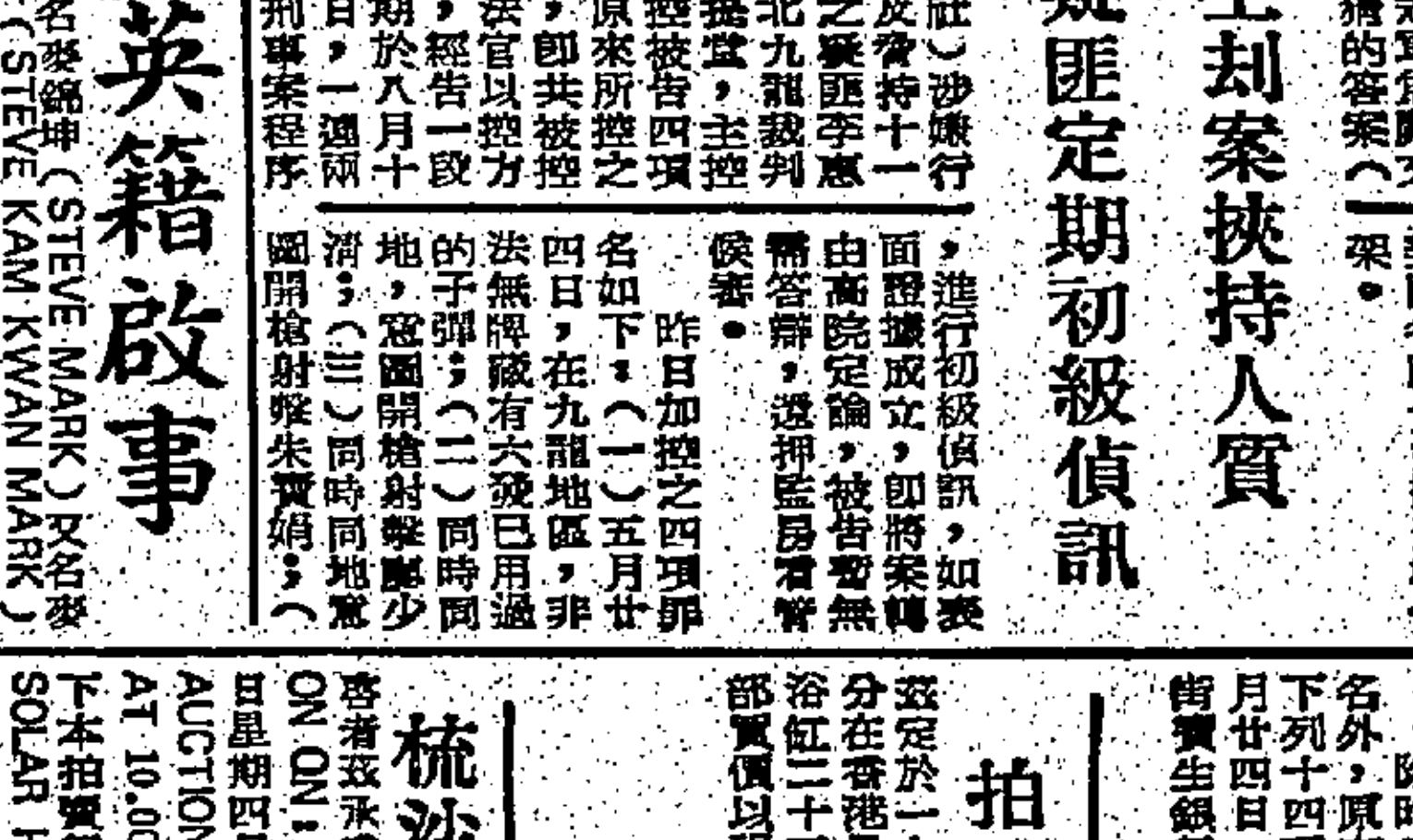
【本報訊】中國文化事業有限公司通告，中國文化事業有限公司。公司將舉辦一系列文化活動，包括講座、展覽等，旨在弘揚中華文化，提高市民的文化素養。歡迎市民踴躍參加。中國文化事業有限公司表示，將繼續致力於文化事業的發展。



元配吳松興女士 痛於公曆一九七四年

拍賣浴室廣告

【本報訊】拍賣浴室廣告，拍賣浴室廣告。浴室位於市中心，環境優美，設施齊全。有意購買者請洽拍賣行。拍賣行表示，將為有意購買者提供專業的服務。



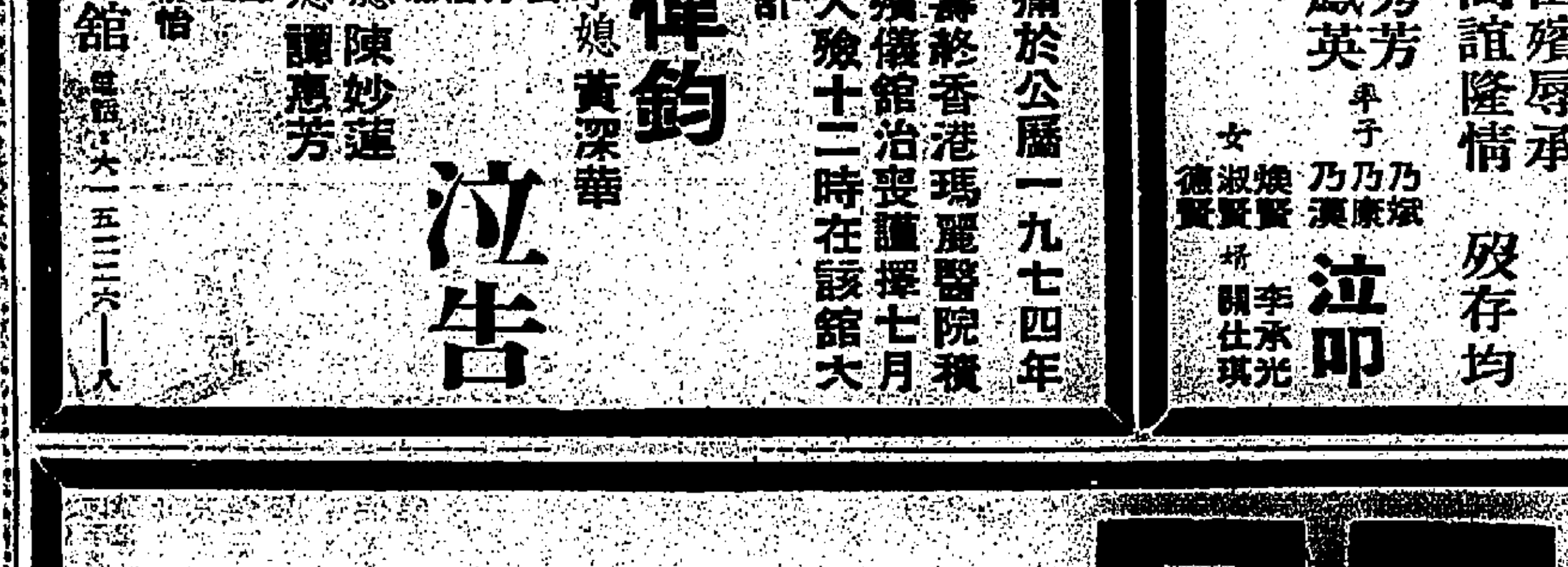
拍賣浴室廣告

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，申請歸化英籍啟事。有意申請者請向有關部門提交申請。有關部門表示，將為有意申請者提供專業的服務。

先慈陳母彭太夫人痛於公曆一九七四年

【本報訊】先慈陳母彭太夫人痛於公曆一九七四年，先慈陳母彭太夫人痛於公曆一九七四年。陳母於公曆一九七四年五月十一日在九龍明愛醫院逝世，享壽九十有餘。陳母一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人愛戴。陳氏家族將為陳母舉行隆重的喪禮，並請各界親友參加。



泣告

開業通告

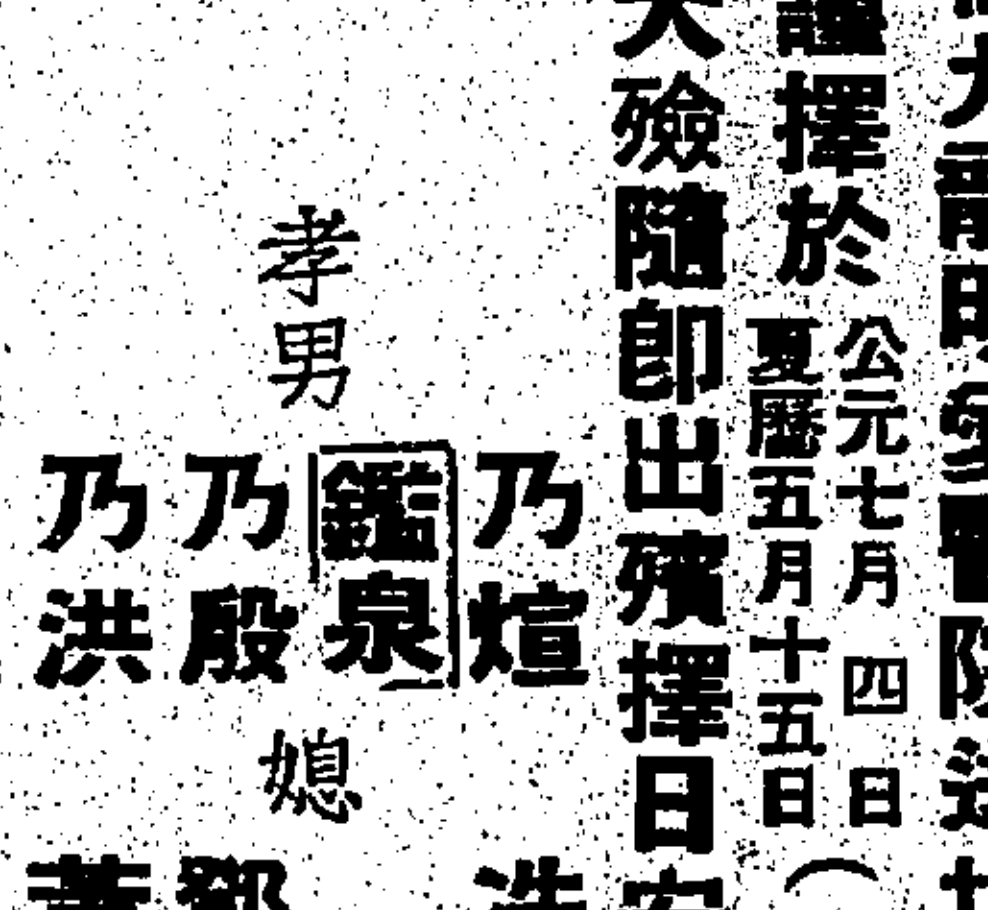
【本報訊】開業通告，開業通告。新開業診所，專治各類疑難雜症。診所位於市中心，設備先進，醫術精湛。歡迎市民踴躍就診。診所表示，將為市民提供優質的醫療服務。



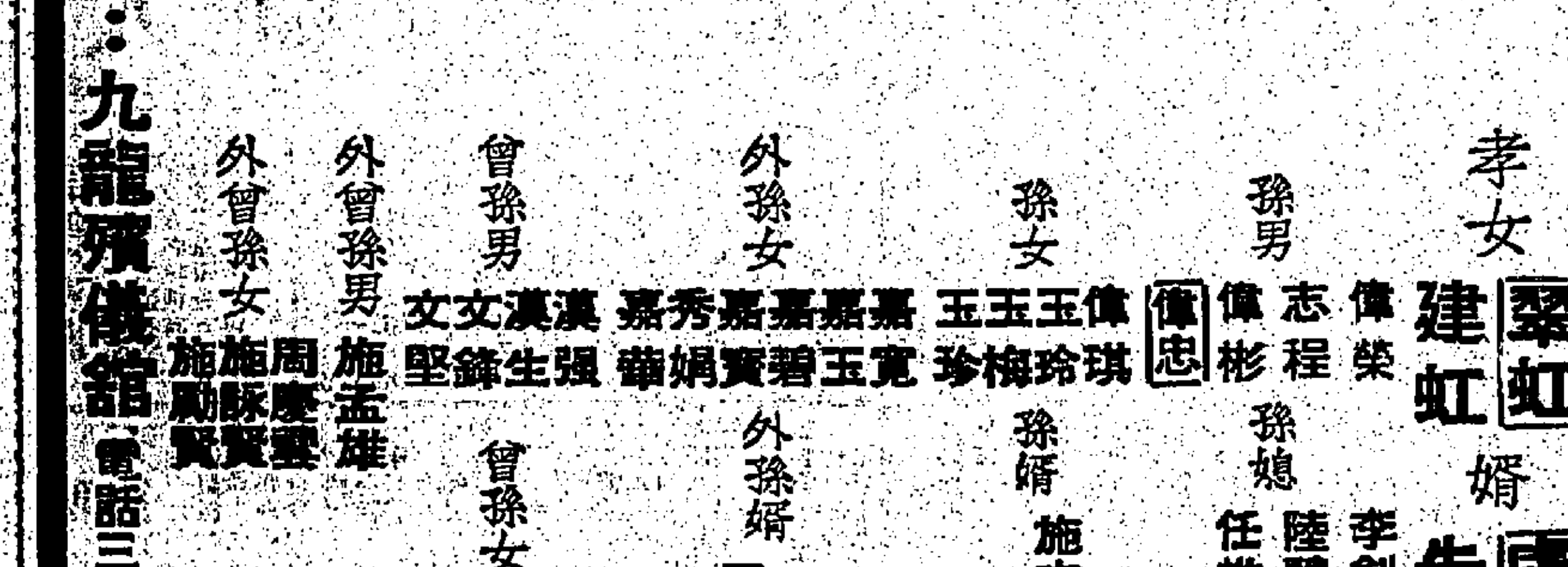
泣告

先慈陳母彭太夫人痛於公曆一九七四年

【本報訊】先慈陳母彭太夫人痛於公曆一九七四年，先慈陳母彭太夫人痛於公曆一九七四年。陳母於公曆一九七四年五月十一日在九龍明愛醫院逝世，享壽九十有餘。陳母一生勤儉持家，為人慈祥，深受家人愛戴。陳氏家族將為陳母舉行隆重的喪禮，並請各界親友參加。



泣告



泣告


本港新聞

市局基本職責在保障公共健康 取締不合伙食包伙食 理由足夠難作改變 昨舉行全體會議討論非修改政策 但促請政府部門找尋解決辦法

【本報訊】市議會衛生委員會昨日舉行全體會議，討論有關不合伙食包伙食問題。會議由主席主持，出席委員包括：主席、副主席、秘書長、各小組主席及委員等。會議討論了有關不合伙食包伙食問題，並決定由衛生委員會向政府提出建議，要求政府部門找尋解決辦法。會議並決定，衛生委員會將繼續關注此問題，並會不時向政府提出建議。

並非市局責任

衛生委員會主席在會上表示，不合伙食包伙食問題並非市局的責任，而是政府的責任。他認為，政府部門應該負責解決此問題，而不是將責任推給市局。



香港醫學會

醫學常識解答信箱

本會為普及醫學常識，特設信箱，解答市民之醫學疑問。凡有醫學問題，請將姓名、地址及問題內容，寄交本會，定當竭誠解答。

腳跟疼痛要看骨科醫生

腳跟疼痛，多因骨質增生或關節炎所致。市民若患此症，應儘早求醫，以免病情惡化。骨科醫生會根據病情，給予適當治療，如物理治療、藥物治療等。

耳聾耳鳴亦無影響

耳聾耳鳴，多因耳部感染或血管硬化所致。市民若患此症，應儘早求醫，以免病情惡化。耳鼻喉科醫生會根據病情，給予適當治療，如藥物治療、手術治療等。

白血球過多不能治癒

白血球過多，多因骨髓增生所致。市民若患此症，應儘早求醫，以免病情惡化。血液科醫生會根據病情，給予適當治療，如藥物治療、輸血等。

石女是指不能性交的女子

石女，是指因先天或後天原因，導致生殖器官發育不全，不能進行性交的女子。市民若患此症，應儘早求醫，以免病情惡化。婦科醫生會根據病情，給予適當治療，如手術治療等。

道家氣功靜坐法

道家氣功靜坐法，是一種通過靜坐、調息、煉氣等方法，達到身心合一、延年益壽的修行方法。市民若對氣功有興趣，可參加氣功班學習。

山海之友東海洞

山海之友東海洞，是一個集旅遊、休閒、娛樂於一體的度假勝地。市民若想在週末或假期放鬆心情，可前往東海洞遊玩。

益電半導體有限公司謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。特此公告，敬請舊雨新知繼續支持。

汽車營業代表

某大汽車公司誠聘營業代表多名，待遇優厚。有意者請將履歷、學歷證明、最近二寸半身照片二張，寄交本公司人事課。地址：九龍彌敦道九百九十九號。

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鋼鐵包工包料（包工包料）。地址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：二二二二二二。

減肥

減肥，是許多人的心願。本廠採用科學方法，幫助市民減肥，恢復健康體態。地址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：二二二二二二。

遷址啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。特此公告，敬請舊雨新知繼續支持。

道家氣功靜坐法

道家氣功靜坐法，是一種通過靜坐、調息、煉氣等方法，達到身心合一、延年益壽的修行方法。市民若對氣功有興趣，可參加氣功班學習。

五洲鋼鐵廠

承接建築鋼鐵包工包料（包工包料）。地址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：二二二二二二。

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築鋼鐵包工包料（包工包料）。地址：九龍彌敦道九百九十九號。電話：二二二二二二。

英皇御准香港賽馬會

誠徵地下舖位（場外投注處）。地點：九龍彌敦道九百九十九號。電話：二二二二二二。

遷址啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。特此公告，敬請舊雨新知繼續支持。

益電半導體有限公司謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。特此公告，敬請舊雨新知繼續支持。

保華建築有限公司

本公司在一九七四年三月三十一日止年度，所獲純利除稅後為一千一百一十萬九千三百三十三港元。加上去年所結存之九百六十六萬四千六百五十七港元，則共計二千零七十九萬三千九百九十一港元。可分派股息。

保華建築有限公司

本公司在香港及星加坡現有工程合約總額達三億一千七百萬元之最高紀錄。營業情況及前途展望均詳載於週年報告書內，即將寄發各股東參閱。

保華建築有限公司股東年會通告

本公司股東週年大會定於一九七四年七月三十一日下午四時假座香港希爾頓酒店之紐西蘭廳舉行。議程如下：(一)省覽一九七四年三月三十一日止年度之帳目及董事與核數師報告書；(二)批准開派本年度末期股息；(三)選舉董事及議定下年度之董事袍金；(四)委聘核數師；(五)處理公司其他通常事務。股東得以委派授權人代表其出席及投票受委託人須為本公司股東。

保華建築有限公司

本公司股東週年大會定於一九七四年七月三十一日下午四時假座香港希爾頓酒店之紐西蘭廳舉行。議程如下：(一)省覽一九七四年三月三十一日止年度之帳目及董事與核數師報告書；(二)批准開派本年度末期股息；(三)選舉董事及議定下年度之董事袍金；(四)委聘核數師；(五)處理公司其他通常事務。股東得以委派授權人代表其出席及投票受委託人須為本公司股東。



保文 冷却機 BOWMAN

本公司經營各種船上機器如下：
有關詳情請來函詢洽。
冷水系統熱度改變機
發動機及齒輪箱油類冷却機
複式水冷排汽機
同時備有特製機器多種，適合 A.E.C. 福特、模斯特、柏堅士及其他名廠機器等用途，交貨快捷，價格廉宜，常備各種零件供應。

BOWMAN
E.J. Bowman (Birmingham) Limited,
Whitehouse Street, Birmingham, B6 4AP, England.

[illegible]

本島合灣遊客購買貨物甚多，如購買帶洋酒入澳，各有不同，如日本可携七、五司司洋酒三瓶，而中國只限一瓶，但不規定酒價，可携帶一加而裝大酒一校。新加坡則限三瓶，但規定酒價拔蘭地，其他各一瓶。美商遊客則可用一校，而前遊客則可用一校洋酒七瓶。香港洋酒免稅關保，而市價便宜四成，取過此各國則將貨，半是獅子為貨，染人心得，獅子動購遊機場，免稅酒者，在會買長興號，宋九榮，石信福組成。本報記者攝。

三倍。旅客應購照及班機票，亦須至機場以外，隨員統應報告，隨員之免稅店採購，屆時在拉路免稅店購買免稅品，機場內領取。由於每天（金）。

旺角北區委員會成立

加強推動清潔運動

專題講解大廈清潔

（國際社）旺角北區委員會，加強推行清潔運動，改聘大馬路住戶代表，昨日下午一時，假旺角區公所演講廳，由區議會主席主持，大馬路清潔委員會委員及區內各互互友會人士等。

康道會指出，為保

由旅英專
和引，航空遊覽場
開票：七月、二
報名：中區、學

世界旅

持清潔，市貌必須合作
政署爲保持拉之整齊
。同時各員保持清潔
之清潔外，對外的清
潔，更應注意。據市
天井，走道，樓梯，天
合及公廁地方，保持乾
淨。

主席陳振民頒發各
委員之工作身份證及新
委員之委任狀。在對論
治安問題時，一致主張
政府執行法律，對不法
之歹徒應採取嚴刑峻法
，遏止罪行發生，保持
社會安寧。

地產公司聘請
建築工程秘書

男性，有建築工程經驗，中英文
良好，大專工程畢業者優先取
錄。應徵者親臨面談。應要求待遇
附近。照電話函索本報信箱四二號守
秘。

商業訓練中心招男女生

本校經獲准，專授商業訓練證書
。課程包括：簿記、英文、珠算、國
語、常識、商業概論、保險、就業
指導等。學費低廉，名額有限，欲
報者請速。地址：新加坡大馬路
三五〇五室，即日開始報名，報名
即止。

福成工業大廈出售
土瓜灣·旭日灣(近浙江街)

即將入伙，祇餘地下，二樓及四樓B座，已有入伙紙即實即用
欲購從速，可分期付款。

每單位五千呎至萬餘呎
設有貨梯三架及客梯一架
設計優良無柱位

接洽處：福聯公司
中環中環大廈924室 電話：5-235235，5-243261

土瓜灣。恒昌棧(近浙江街)
即將入伙。祇餘地下，二樓及四樓B座，已有入伙紙即買即用
欲購從速，可分期付款。
每單位五千呎至萬餘呎
設有貨梯三架及客梯一架
設計優良無柱位
接洽處：福聯公司
中環中環大廈924室 電話：5-236235 5-243261

財務公司開幕賀客千人

香港工商銀行屬新機構「H.B.C.財務有限公司」資本一千萬元，獨立經營，昨（廿二）日舉行開幕典禮，招待賀賓，由董事長崔世昌、李士文、交際處經理張世英，董事王永祿、白蘭麗、陳國治、羅林榮、區開瑞等出席，賀客亦極踴躍，送給花籃及禮物到致賀官紳名流，社會賢達，同樂共進。多至千餘人，各客戶紛紛贈存存款，各獲存摺，各界人士熱烈響應，經營業務股票掛牌存儲，分期放款。

集香港工商經濟實況
醫療及文教事業動態
日用參考知識之大全

▲每冊二十元▼

・容內・

真寫事大
號全港香
編新規法
覽要通交
南指道街
考參用日
知須住居
覽便電郵
導指旅商
典辭名人
覽一療醫
錄實校學
覽總團社
錄名商工

參考資料齊全

號六——至六〇
一八〇九二二——五：機橋路
下樓行銀人藥港香街乍
七三六——三二——五：話
下樓號七九四街海上
九四七〇四八——二：靜

台 灣 觀 光

暑期特選豪華遊覽團
高級享受 ● 節目豐富 ● 一流服務 ● 信譽昭著

HK\$1900.00

行程包括：台北—陽明山—故宮—野柳—烏來—花蓮—橫貫公路—梨山—台中—日月潭—嘉義—阿里山—高雄—鵝鑾鼻—墾丁—台南—北投

出發日期：7月20日 7月24日 8月3日

HK\$1650.00

行程包括：高雄—台南—嘉義—阿里山—日月潭—台中—梨山—橫貫公路—花蓮—野柳—陽明山—故宮—北投—烏來

出發日期: 7月23日 8月9日 8月16日

■ 四天台北遊覽 \$ 865 (每逢星期六出發)
 ■ 七天台灣環島 \$1,550 (每逢星期一出發)
 ■ 九天台灣環島 \$1,750 (每逢星期六出發)

詳情請詢：七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702室 TEL: 5-455639 5-451404

本週鄭重介紹之商業機器

「萬能仕」全乾式 超級影印機
普通紙

性能卓越，用途廣泛

1. 完全乾式，字跡永不磨滅、不褪色，即使用橡皮擦也擦不掉，可作為永久保存文件用。
2. 可複印在透印版紙 (Offset Master) 作製版用；複印在描圖紙 (Tracing Paper) 作第二原圖，可晒印藍圖；或複印在透明軟片 (Transparency Film) 上作幻燈片用，用途極為廣泛。
3. 任何顏色都能清晰顯像，就是其它廠牌無法複印出來的淺藍及淺粉紅色，U-Bix 都能清楚地複印出來。

◆完美的售後服務體制

五年或複印100萬張內完完全全的免費服務，無論保養、修理
換零件全部免費，絕不受物價波動的影響，使顧客無後顧之慮

U-BIX COPIER

**introduces a new concept
in plain paper copying**

租用購買
條件特優

服務，無論保養、修理、
影響，使顧客無後顧之慮

ER

A black and white photograph of a woman in a dark, sleeveless dress and high heels, carrying a large briefcase. She is standing next to a large, dark, rectangular object that looks like a safe or a piece of heavy furniture. The image is grainy and has a high-contrast, almost graphic quality. The word 'ER' is visible on the left side of the image.

太平洋行商業機器部
中環康樂大廈41字樓
電話：5-245151

Gilman
Office
Machines

欲在香港投資，必須訂閱

滙恒證券資料咁

滙豐銀行集團，恒生銀行與遠東經濟評論報聯合首創滙恒證券資料站，為投資人士提供有關本港上市公司之獨立性統計資料服務。

滙恒證券資料咭在各上市公司每年公佈已審核賬項後印發，各公司有新發展及重大投資時，又立即補充報導，務使資料保持第一時間性。

每份滙恒證券資料咭，均分別供給有關本港上市各公司之下述各項資料：

- ☐ 歷史及業務
- ☐ 秘書處、過戶登記處
- ☐ 市價盈利率、股息率、資產淨值、股本
- ☐ 五年統計資料，包括除稅前後溢利、少數股東權益、折舊、每股盈利、股息
- ☐ 主要附屬公司及聯號
- ☐ 董事、核數師
- ☐ 資本結構
- ☐ 兩年資產負債表
- ☐ 五年股價變動
- ☐ 最新發展、年報摘要

訂閱表格

本人／本號茲訂閱滙恒證券資料咭壹年。

姓名: _____

地址: _____

[illegible]

現附上支票/滙票	HK\$	US\$	£
每年訂閱費:			

世界各地空郵	HK\$1500	US\$270	£130
香港及世界各地平郵	HK\$1200	US\$215	£105

匯恒證券資料咭內容翔實，資料可靠，
是專供香港證券投資者參考之珍貴資料

恒證券資料有限公司
香港中環皇后大道中110號 電話：5-227081

滙豐銀行集團成員之一

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請速收據來取

272 345 62	887 763 809	902 979	1082 1138
273 346 63	888 764 810	903 980	1083 1139
274 347 64	889 765 811	904 981	1084 1140
275 348 65	890 766 812	905 982	1085 1141
276 349 66	891 767 813	906 983	1086 1142
277 350 67	892 768 814	907 984	1087 1143
278 351 68	893 769 815	908 985	1088 1144
279 352 69	894 770 816	909 986	1089 1145
280 353 70	895 771 817	910 987	1090 1146
281 354 71	896 772 818	911 988	1091 1147
282 355 72	897 773 819	912 989	1092 1148
283 356 73	898 774 820	913 990	1093 1149
284 357 74	899 775 821	914 991	1094 1150
285 358 75	900 776 822	915 992	1095 1151
286 359 76	901 777 823	916 993	1096 1152
287 360 77	902 778 824	917 994	1097 1153
288 361 78	903 779 825	918 995	1098 1154
289 362 79	904 780 826	919 996	1099 1155
290 363 80	905 781 827	920 997	1100 1156
291 364 81	906 782 828	921 998	1101 1157
292 365 82	907 783 829	922 999	1102 1158
293 366 83	908 784 830	923 1000	1103 1159
294 367 84	909 785 831		1104 1160
295 368 85	910 786 832		1105 1161
296 369 86	911 787 833		1106 1162
297 370 87	912 788 834		1107 1163
298 371 88	913 789 835		1108 1164
299 372 89	914 790 836		1109 1165
300 373 90	915 791 837		1110 1166
301 374 91	916 792 838		1111 1167
302 375 92	917 793 839		1112 1168
303 376 93	918 794 840		1113 1169
304 377 94	919 795 841		1114 1170
305 378 95	920 796 842		1115 1171
306 379 96	921 797 843		1116 1172
307 380 97	922 798 844		1117 1173
308 381 98	923 799 845		1118 1174
309 382 99	924 800 846		1119 1175
310 383 00	925 801 847		1120 1176

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

聘請
聘請男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

求職
求職男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

房屋
房屋出租，環境優美，交通便利，有意者請洽本報。

汽車
汽車出售，性能優良，價格公道，有意者請洽本報。

傢俱
傢俱出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

服裝
服裝出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

食品
食品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

藥品
藥品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

書籍
書籍出售，種類繁多，價格低廉，有意者請洽本報。

雜誌
雜誌出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

報紙
報紙出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

其他
其他各類廣告，歡迎刊登。

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

聘請
聘請男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

求職
求職男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

房屋
房屋出租，環境優美，交通便利，有意者請洽本報。

汽車
汽車出售，性能優良，價格公道，有意者請洽本報。

傢俱
傢俱出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

服裝
服裝出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

食品
食品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

藥品
藥品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

書籍
書籍出售，種類繁多，價格低廉，有意者請洽本報。

雜誌
雜誌出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

報紙
報紙出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

其他
其他各類廣告，歡迎刊登。

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

聘請
聘請男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

求職
求職男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

房屋
房屋出租，環境優美，交通便利，有意者請洽本報。

汽車
汽車出售，性能優良，價格公道，有意者請洽本報。

傢俱
傢俱出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

服裝
服裝出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

食品
食品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

藥品
藥品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

書籍
書籍出售，種類繁多，價格低廉，有意者請洽本報。

雜誌
雜誌出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

報紙
報紙出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

其他
其他各類廣告，歡迎刊登。

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

聘請
聘請男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

求職
求職男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

房屋
房屋出租，環境優美，交通便利，有意者請洽本報。

汽車
汽車出售，性能優良，價格公道，有意者請洽本報。

傢俱
傢俱出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

服裝
服裝出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

食品
食品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

藥品
藥品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

書籍
書籍出售，種類繁多，價格低廉，有意者請洽本報。

雜誌
雜誌出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

報紙
報紙出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

其他
其他各類廣告，歡迎刊登。

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

聘請
聘請男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

求職
求職男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

房屋
房屋出租，環境優美，交通便利，有意者請洽本報。

汽車
汽車出售，性能優良，價格公道，有意者請洽本報。

傢俱
傢俱出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

服裝
服裝出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

食品
食品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

藥品
藥品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

書籍
書籍出售，種類繁多，價格低廉，有意者請洽本報。

雜誌
雜誌出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

報紙
報紙出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

其他
其他各類廣告，歡迎刊登。

分類廣告

本報分類廣告，每日刊出，內容豐富，分類詳明，收費低廉，歡迎刊登。

聘請
聘請男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

求職
求職男女職員，待遇優厚，有意者請洽本報。

房屋
房屋出租，環境優美，交通便利，有意者請洽本報。

汽車
汽車出售，性能優良，價格公道，有意者請洽本報。

傢俱
傢俱出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

服裝
服裝出售，款式新穎，價格低廉，有意者請洽本報。

食品
食品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

藥品
藥品出售，品質優良，價格公道，有意者請洽本報。

書籍
書籍出售，種類繁多，價格低廉，有意者請洽本報。

雜誌
雜誌出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

報紙
報紙出售，內容豐富，價格低廉，有意者請洽本報。

其他
其他各類廣告，歡迎刊登。

[illegible]

機票
特價機票
特價機票
特價機票

夏巴租車公司
具備各款豪華冷氣房車租賃
由日租 HK\$ 80 起請即電
5-233111內線748/9立即
送到

特快特價機票
特價機票
特價機票
特價機票

台灣
特價機票
特價機票
特價機票

英語
英語
英語
英語

國語
國語
國語
國語

數學
數學
數學
數學

物理
物理
物理
物理

化學
化學
化學
化學

生物
生物
生物
生物

歷史
歷史
歷史
歷史

地理
地理
地理
地理

政治
政治
政治
政治

經濟
經濟
經濟
經濟

法律
法律
法律
法律

醫學
醫學
醫學
醫學

藝術
藝術
藝術
藝術

體育
體育
體育
體育

音樂
音樂
音樂
音樂

舞蹈
舞蹈
舞蹈
舞蹈

戲劇
戲劇
戲劇
戲劇

電影
電影
電影
電影

電視
電視
電視
電視

廣播
廣播
廣播
廣播

新聞
新聞
新聞
新聞

雜誌
雜誌
雜誌
雜誌

報紙
報紙
報紙
報紙

書籍
書籍
書籍
書籍

文具
文具
文具
文具

玩具
玩具
玩具
玩具

食品
食品
食品
食品

飲料
飲料
飲料
飲料

服裝
服裝
服裝
服裝

鞋帽
鞋帽
鞋帽
鞋帽

化妝
化妝
化妝
化妝

美容
美容
美容
美容

健康
健康
健康
健康

養生
養生
養生
養生

保健
保健
保健
保健

藥材
藥材
藥材
藥材

藥房
藥房
藥房
藥房

醫院
醫院
醫院
醫院

診所
診所
診所
診所

牙科
牙科
牙科
牙科

眼科
眼科
眼科
眼科

耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉

皮膚科
皮膚科
皮膚科
皮膚科

泌尿科
泌尿科
泌尿科
泌尿科

內科
內科
內科
內科

外科
外科
外科
外科

婦產科
婦產科
婦產科
婦產科

小兒科
小兒科
小兒科
小兒科

皮膚科
皮膚科
皮膚科
皮膚科

泌尿科
泌尿科
泌尿科
泌尿科

內科
內科
內科
內科

外科
外科
外科
外科

婦產科
婦產科
婦產科
婦產科

小兒科
小兒科
小兒科
小兒科

香港語言書院
九龍旺角彌敦道603-609號新與大廈三樓
九龍旺角彌敦道593-601號新與銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687-689號三樓(美美百貨公司右鄰)

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科目由各國名師教授·修畢各科證書·另備L.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC等考試
打字全科·全部新機·五十元學至畢業
英語拼字·一月速成·及國際音標
珠算全科·學費廿元包教·一月速成

TOEFL班
創編大學英文憑證班
英文文法及寫作·國文·英文·拉丁文
倫敦大學教育證書英文憑證班

電腦打字訓練班
打字全科·全部新機·五十元學至畢業
英語拼字·一月速成·及國際音標
珠算全科·學費廿元包教·一月速成

英文憑證班
創編大學英文憑證班
英文文法及寫作·國文·英文·拉丁文
倫敦大學教育證書英文憑證班

英文憑證班
創編大學英文憑證班
英文文法及寫作·國文·英文·拉丁文
倫敦大學教育證書英文憑證班

室內設計
室內設計
室內設計
室內設計

英語
英語
英語
英語

國語
國語
國語
國語

數學
數學
數學
數學

物理
物理
物理
物理

化學
化學
化學
化學

生物
生物
生物
生物

歷史
歷史
歷史
歷史

地理
地理
地理
地理

政治
政治
政治
政治

經濟
經濟
經濟
經濟

法律
法律
法律
法律

醫學
醫學
醫學
醫學

藝術
藝術
藝術
藝術

體育
體育
體育
體育

音樂
音樂
音樂
音樂

舞蹈
舞蹈
舞蹈
舞蹈

戲劇
戲劇
戲劇
戲劇

電影
電影
電影
電影

電視
電視
電視
電視

廣播
廣播
廣播
廣播

新聞
新聞
新聞
新聞

雜誌
雜誌
雜誌
雜誌

報紙
報紙
報紙
報紙

書籍
書籍
書籍
書籍

文具
文具
文具
文具

玩具
玩具
玩具
玩具

食品
食品
食品
食品

飲料
飲料
飲料
飲料

服裝
服裝
服裝
服裝

鞋帽
鞋帽
鞋帽
鞋帽

化妝
化妝
化妝
化妝

美容
美容
美容
美容

健康
健康
健康
健康

養生
養生
養生
養生

保健
保健
保健
保健

藥材
藥材
藥材
藥材

藥房
藥房
藥房
藥房

醫院
醫院
醫院
醫院

診所
診所
診所
診所

牙科
牙科
牙科
牙科

眼科
眼科
眼科
眼科

耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉

皮膚科
皮膚科
皮膚科
皮膚科

泌尿科
泌尿科
泌尿科
泌尿科

內科
內科
內科
內科

外科
外科
外科
外科

婦產科
婦產科
婦產科
婦產科

小兒科
小兒科
小兒科
小兒科

英語
英語
英語
英語

國語
國語
國語
國語

數學
數學
數學
數學

物理
物理
物理
物理

化學
化學
化學
化學

生物
生物
生物
生物

歷史
歷史
歷史
歷史

地理
地理
地理
地理

政治
政治
政治
政治

經濟
經濟
經濟
經濟

法律
法律
法律
法律

醫學
醫學
醫學
醫學

藝術
藝術
藝術
藝術

體育
體育
體育
體育

音樂
音樂
音樂
音樂

舞蹈
舞蹈
舞蹈
舞蹈

戲劇
戲劇
戲劇
戲劇

電影
電影
電影
電影

電視
電視
電視
電視

廣播
廣播
廣播
廣播

新聞
新聞
新聞
新聞

雜誌
雜誌
雜誌
雜誌

報紙
報紙
報紙
報紙

書籍
書籍
書籍
書籍

文具
文具
文具
文具

玩具
玩具
玩具
玩具

食品
食品
食品
食品

飲料
飲料
飲料
飲料

服裝
服裝
服裝
服裝

鞋帽
鞋帽
鞋帽
鞋帽

化妝
化妝
化妝
化妝

美容
美容
美容
美容

健康
健康
健康
健康

養生
養生
養生
養生

保健
保健
保健
保健

藥材
藥材
藥材
藥材

藥房
藥房
藥房
藥房

醫院
醫院
醫院
醫院

診所
診所
診所
診所

牙科
牙科
牙科
牙科

眼科
眼科
眼科
眼科

耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉

皮膚科
皮膚科
皮膚科
皮膚科

泌尿科
泌尿科
泌尿科
泌尿科

內科
內科
內科
內科

外科
外科
外科
外科

婦產科
婦產科
婦產科
婦產科

小兒科
小兒科
小兒科
小兒科

昌其閣
昌其閣
昌其閣
昌其閣

英語
英語
英語
英語

國語
國語
國語
國語

數學
數學
數學
數學

物理
物理
物理
物理

化學
化學
化學
化學

生物
生物
生物
生物

歷史
歷史
歷史
歷史

地理
地理
地理
地理

政治
政治
政治
政治

經濟
經濟
經濟
經濟

法律
法律
法律
法律

醫學
醫學
醫學
醫學

藝術
藝術
藝術
藝術

體育
體育
體育
體育

音樂
音樂
音樂
音樂

舞蹈
舞蹈
舞蹈
舞蹈

戲劇
戲劇
戲劇
戲劇

電影
電影
電影
電影

電視
電視
電視
電視

廣播
廣播
廣播
廣播

新聞
新聞
新聞
新聞

雜誌
雜誌
雜誌
雜誌

報紙
報紙
報紙
報紙

書籍
書籍
書籍
書籍

文具
文具
文具
文具

玩具
玩具
玩具
玩具

食品
食品
食品
食品

飲料
飲料
飲料
飲料

服裝
服裝
服裝
服裝

鞋帽
鞋帽
鞋帽
鞋帽

化妝
化妝
化妝
化妝

美容
美容
美容
美容

健康
健康
健康
健康

養生
養生
養生
養生

保健
保健
保健
保健

藥材
藥材
藥材
藥材

藥房
藥房
藥房
藥房

醫院
醫院
醫院
醫院

診所
診所
診所
診所

牙科
牙科
牙科
牙科

眼科
眼科
眼科
眼科

耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉

皮膚科
皮膚科
皮膚科
皮膚科

泌尿科
泌尿科
泌尿科
泌尿科

內科
內科
內科
內科

外科
外科
外科
外科

婦產科
婦產科
婦產科
婦產科

小兒科
小兒科
小兒科
小兒科

昌其閣
昌其閣
昌其閣
昌其閣

英語
英語
英語
英語

國語
國語
國語
國語

數學
數學
數學
數學

物理
物理
物理
物理

化學
化學
化學
化學

生物
生物
生物
生物

歷史
歷史
歷史
歷史

地理
地理
地理
地理

政治
政治
政治
政治

經濟
經濟
經濟
經濟

法律
法律
法律
法律

醫學
醫學
醫學
醫學

藝術
藝術
藝術
藝術

體育
體育
體育
體育

音樂
音樂
音樂
音樂

舞蹈
舞蹈
舞蹈
舞蹈

戲劇
戲劇
戲劇
戲劇

電影
電影
電影
電影

電視
電視
電視
電視

廣播
廣播
廣播
廣播

新聞
新聞
新聞
新聞

雜誌
雜誌
雜誌
雜誌

報紙
報紙
報紙
報紙

書籍
書籍
書籍
書籍

文具
文具
文具
文具

玩具
玩具
玩具
玩具

食品
食品
食品
食品

飲料
飲料
飲料
飲料

服裝
服裝
服裝
服裝

鞋帽
鞋帽
鞋帽
鞋帽

化妝
化妝
化妝
化妝

美容
美容
美容
美容

健康
健康
健康
健康

養生
養生
養生
養生

保健
保健
保健
保健

藥材
藥材
藥材
藥材

藥房
藥房
藥房
藥房

醫院
醫院
醫院
醫院

診所
診所
診所
診所

牙科
牙科
牙科
牙科

眼科
眼科
眼科
眼科

耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉
耳鼻喉

皮膚科
皮膚科
皮膚科
皮膚科

泌尿科
泌尿科
泌尿科
泌尿科

內科
內科
內科
內科

外科
外科
外科
外科

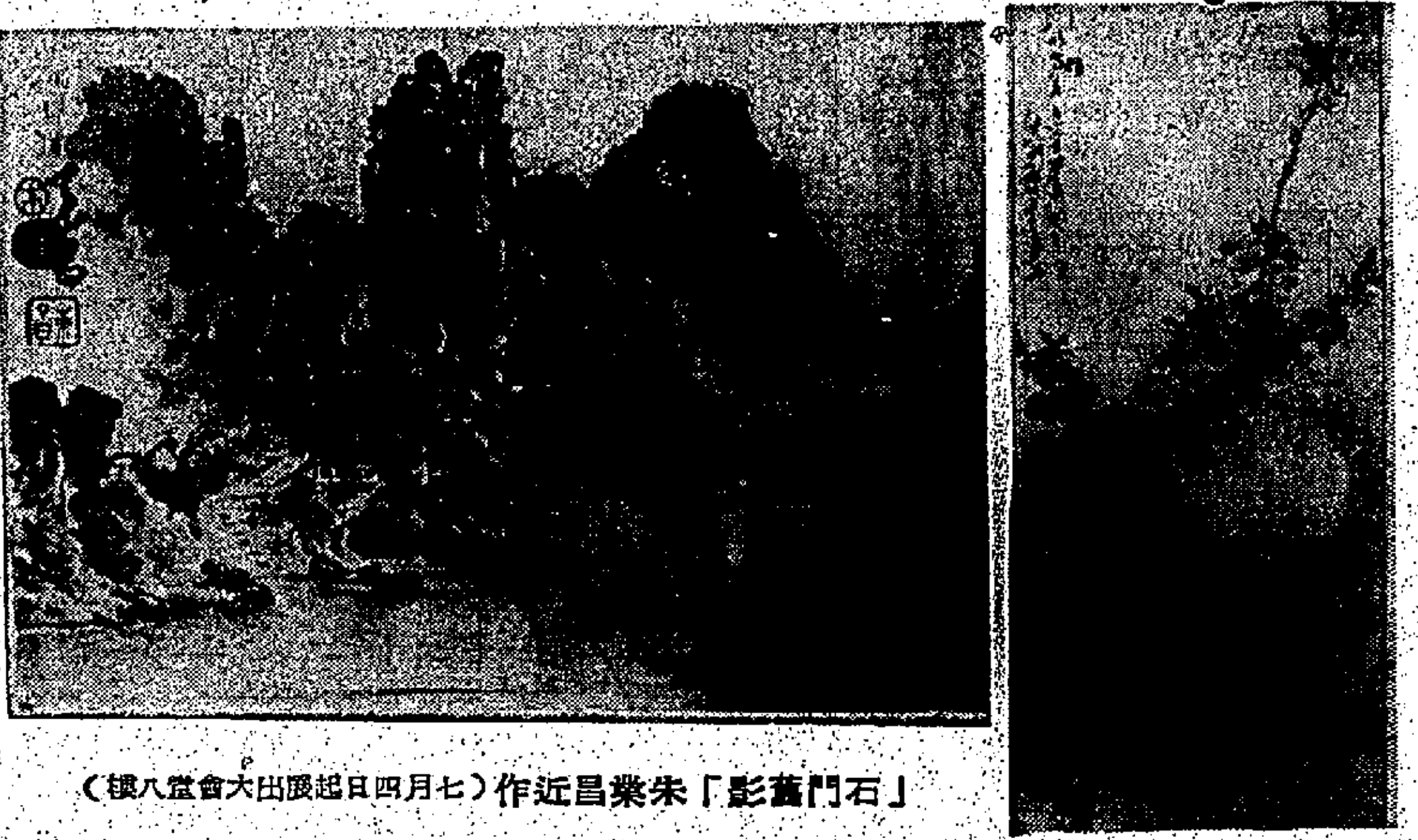
婦產科
婦產科
婦產科
婦產科

小兒科
小兒科
小兒科
小兒科

華僑文化

漱石畫苑師生 畫展圓滿閉幕

有自外來參觀者 昨日下午六時，漱石畫苑師生畫展，在九龍彌敦道中區華埠，圓滿閉幕。此次展覽，由漱石畫苑師生主辦，展出作品，多係師生平日所繪，內容豐富，風格多樣，吸引了不少中外人士參觀。展覽期間，曾先後舉行兩次座談會，由漱石畫苑負責人主持，與參觀者交換意見。此次展覽，不僅豐富了華埠的文化生活，也加強了師生之間的聯繫。



(樓八畫會大出展四日七月)作近昌樂朱「影畫門石」

成人教育夜間課程 昨日開始接受申請

招生部門包括成人中文夜中學、官立夜中學、文憑專科學校、教師進修班及成人普通教育等項。教育局昨日開始接受成人教育夜間課程的申請。此次申請的課程包括成人中文夜中學、官立夜中學、文憑專科學校、教師進修班及成人普通教育等項。有意報讀的人士，可前往各招生部門查詢及申請。教育局表示，成人教育夜間課程，旨在為社會人士提供進一步進修的機會，提高其文化素質及專業技能。

加拿大溫哥華華人宣道會 樂意為加升學生服務

有需要者可逕向該會青年團長 宣道會溫哥華華人宣道會，樂意為加升學生提供服務。該會青年團長表示，宣道會一直致力於服務華人社區，特別是在教育方面。對於有意升學的學生，宣道會可提供有關學校、課程及申請手續等方面的諮詢及協助。有需要的人士，可逕向該會青年團長查詢。宣道會地址：300 ARLINGTON ST., WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

伍楚生兩項演講 在聯合國協會青年年會中

在九龍獅子會演講 伍楚生先生將於本月廿四日，在聯合國協會青年年會中，作兩項演講。第一項演講，將於下午二時，在九龍獅子會舉行，題目為「國際形勢與香港前途」。第二項演講，將於下午四時，在聯合國協會舉行，題目為「中國經濟發展與對外貿易」。伍先生表示，此次演講，旨在向青年一代介紹國際形勢及中國經濟發展現況，並探討香港在國際形勢下的發展機遇。

暑期進修班 師範科工本學小

行學院學師基日七十 暑期進修班，將於本月廿四日開始。此次進修班，由教育局主辦，旨在為教師提供進一步進修的機會，提高其教學水平。進修班分為師範科及工本學小兩類。有意報讀的人士，可前往教育局查詢及申請。進修班期間為八週，每週上課兩次。進修班費用，由教育局提供津貼，學員只需繳納少量學費。

港詩畫協會 續聘顧問多位

已於廿二日成立 港詩畫協會，已於本月廿二日正式成立。該會聘請多位顧問，包括詩人、畫家及學者等。協會成立後，將致力於推廣詩畫藝術，舉辦各類詩畫展覽及講座。協會表示，將繼續聘請多位顧問，以豐富其藝術創作及推廣活動。協會地址：九龍彌敦道中區華埠。

藝術中心主辦 午間音樂會

粵曲、粵劇、粵樂、粵歌 藝術中心主辦之午間音樂會，將於本月廿四日舉行。此次音樂會，將由多位知名藝術家演出，包括粵曲、粵劇、粵樂及粵歌等。音樂會旨在推廣粵語音樂文化，提高市民對粵語音樂的認識及欣賞。有意參加的人士，可前往藝術中心查詢及購票。藝術中心地址：九龍彌敦道中區華埠。

集古齋搬遷大特價 最後兩週決不展期

集古齋搬遷大特價，最後兩週決不展期。集古齋為慶祝新址開幕，特舉行大特價活動。此次活動，將為期兩週，期間所有商品一律八折優惠。集古齋表示，此次特價活動，旨在感謝廣大顧客的支持，並為新址開幕造勢。有意購買的人士，請把握機會，前往集古齋選購。集古齋地址：九龍彌敦道中區華埠。

港九街坊婦女會 辦少年德育運動

多屬學習性活動 另有電 港九街坊婦女會，將於本月廿四日，舉辦少年德育運動。此次運動，旨在提高青少年的德育水平，培養其良好的道德品質。運動內容包括學習性活動、體育活動及社會服務等。有意參加的人士，可前往港九街坊婦女會查詢及報名。婦女會地址：九龍彌敦道中區華埠。

培正慶祝創校八十五週年 舉行各項展覽

體育、音樂、美術、勞作、科學 培正學校將於本月廿四日，舉行各項展覽，慶祝創校八十五週年。此次展覽，將包括體育、音樂、美術、勞作及科學等項。培正學校表示，此次展覽，旨在展示學校的教學成果，並為師生提供展示才華的機會。有意參觀的人士，可前往培正學校查詢。培正學校地址：九龍彌敦道中區華埠。

培新英文書院 招生

校址：九龍彌敦道中區華埠 培新英文書院，現正招收新生。該書院提供多種英文課程，包括初級、中級及高級英文班。有意報讀的人士，可前往培新英文書院查詢及報名。書院地址：九龍彌敦道中區華埠。

天主教聖嘉諾英文書院 招生

校址：九龍彌敦道中區華埠 天主教聖嘉諾英文書院，現正招收新生。該書院提供多種英文課程，包括初級、中級及高級英文班。有意報讀的人士，可前往天主教聖嘉諾英文書院查詢及報名。書院地址：九龍彌敦道中區華埠。

培新英文書院 招生

校址：九龍彌敦道中區華埠 培新英文書院，現正招收新生。該書院提供多種英文課程，包括初級、中級及高級英文班。有意報讀的人士，可前往培新英文書院查詢及報名。書院地址：九龍彌敦道中區華埠。

東南無線電專招男女生

校址：九龍彌敦道中區華埠 東南無線電專招男女生。該校提供多種無線電課程，包括初級、中級及高級無線電班。有意報讀的人士，可前往東南無線電查詢及報名。校址：九龍彌敦道中區華埠。

海外酒店訓練中心

OVERSEAS HOTEL TRAINING CENTRE

A 調酒速成班：全部用真材實料正酒份量教授
B 酒店管理速修班
C 餐館酒吧管理專業訓練班
D 畢業後，保就業，發證書

開課日期：每月開課一次，詳情請洽
地址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869 校長：宋懷德

嘉諾撒聖心修院 商科學校

SACRED HEART CANISIAN CONVENT COMMERCIAL SCHOOL

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

諾貝爾書院 招生

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

聖類斯中學預科夜校

St. Louis Matriculation Evening Course

Subjects: English, Physics, Chemistry, Biology, Mathematics (Trad.), Mathematics (Modern), Add. Mathematics, Chinese Lang. and Chinese Lit.

Classes open: 1st August, 1974
2nd September, 1974

School fees: F7 subjects \$25 per subject per month
F6 subjects \$15 per subject per month

Also operates Form 5 Tuition Courses 英中會考補習班

Principal: Rev. B. Deane, S.D.B.
Supervisor: Rev. A.J. Smith, S.D.B.
School Address: St. Louis School, 179, Third Street, Hong Kong
Telephone Number: 5-48905

東南無線電專招男女生

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

聖公會聖路加堂幼稚園

St. Paul's Lutheran Kindergarten

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

高第街中學

High Street School

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

嘉諾撒聖心修院 商科學校

SACRED HEART CANISIAN CONVENT COMMERCIAL SCHOOL

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

諾貝爾書院 招生

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

聖類斯中學預科夜校

St. Louis Matriculation Evening Course

Subjects: English, Physics, Chemistry, Biology, Mathematics (Trad.), Mathematics (Modern), Add. Mathematics, Chinese Lang. and Chinese Lit.

Classes open: 1st August, 1974
2nd September, 1974

School fees: F7 subjects \$25 per subject per month
F6 subjects \$15 per subject per month

Also operates Form 5 Tuition Courses 英中會考補習班

Principal: Rev. B. Deane, S.D.B.
Supervisor: Rev. A.J. Smith, S.D.B.
School Address: St. Louis School, 179, Third Street, Hong Kong
Telephone Number: 5-48905

東南無線電專招男女生

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

香港工務局

Public Works Department

校址：九龍彌敦道中區華埠
電話：3-11869

勢增戶存位單元美萬一至千五，下之引吸。五二六厘三分一成期月一，峰高新創再率利元亞
厘八以息拆業同。關有此與升力，美昨。甚日應供金齊行銀荷威，存定元港常正消取份部
。跌難升易息拆，顯可錄用商外，應反常正結年半係，做多

[illegible]

理心安不場市元歐重加
間時長較需散分備儲英存港

電、美元今日在東京外
匯市場上，對日圓價格
上漲至三個半月以來的
最高峰。

（特約）東京二日

東京三個月美市月來
升至高峰

在法蘭克福，美元
亦不鬆，仍為每美元兌
二·五六二五馬克。但
在日本美元已升至三個
半月的地位，逼近二八
六元了。

爲自由金市五個月來最低點

(特訊)倫敦二日
黃金價格今日在二
兩五錢五上跌至五錢月
最低點。
今日金價急漲五錢
今日牌價由週一的
一百四十三三元
上跌至一百三十
元。若與去週金價
相比則已跌了十
最高點。
美元的中價與今日
一厘高至每美元兌八
五九〇元。為三月
十一日以來之最為價
當時的美元價格為八
六〇元。
今日的美元開市價
格為二八五。三〇元
比週一收市價的二八五
元一錢略高五錢五
美元繼續攀升。收市價
為三月八日以來的高
八六六。當時的價為二
八八。八〇元。
今日美元成交
為五千六百萬元。週
一為五千五百萬美元。
比週一收市價的二八五
元一錢略高五錢五
美元繼續攀升。收市價
為三月八日以來的高
八六六。當時的價為二
八八。八〇元。
今日美元成交
為五千六百萬元。週
一為五千五百萬美元。

將往何處去？

[illegible]

放欵相應提高工商股票物業商賈担增重

(特約) 一如本報在滬港匯兌會作長及短之
運者，本報銀行不惟無外溢之壓力，且和緩
外溢；終昨日下午宣佈調升。在滬增加一厘。
七月四日營業額：最低之新幣七天通知期
八厘五，月息八厘七五，三個月定期
九厘。外匯行情亦向政府請許存款免稅
而到五月止，兩家銀行亦公佈將優惠存款
提高至一分〇七五，預料該銀行的存戶過繼
在此影響下無難使工役業務的商業興隆。

過去一個月來，本報曾經最妥速地報導指出：
過去，經過調整後各級銀行的利率表如下：

	銀行放款	七天通知期	一個月期	三個月期	半年期	一年期
二級	八厘五	八厘七七五	九厘	九厘二五	九厘半	九厘半
三級	八厘五	八厘八七五	九厘半	九厘半	九厘半	九厘半
四級	八厘五	九厘	九厘半	九厘半	九厘半	九厘半
五級	八厘五	九厘二五	九厘半	九厘半	九厘半	九厘半

由於國際利市之再创新高，倫敦金貨吃緊，本
港黃金之外流有甚於前次，因此香港各行西銀行之
存款利息已普遍趨高，並預期於短期內發出通告。昨(廿一日)下午本港外
國銀行公會披露一項通告稱：該會定自七月七日
起調高整劃一存利率，新訂利率如下：三天通
知期者八厘五，一個月期者八厘五，三個月、六
個月及一年期者皆為九厘。該會又表示已向政府
申請將存款最高限額由現時的二百萬圓改為五百
萬圓，並將置取儲蓄法立通過，屆時儲蓄存款利率
亦將相應增加。

據上開何氏言，則係本港各級銀行利率，本
是低於他埠二厘。查最近本港各級利率表(一九
九七年)年九月十日算已漲近十個月去的(一九
九六年)年九月十日算，其利率如下：
大數目：各級利息皆有上升以來的數目較以前
稍差，在外匯匯兌上有與以來的數目較以前
同時，本港匯兌市場則比前更英商銀兩月片
發對公人公開稱：爲本港英商銀兩月片發對公
人，兩家銀行的投資均欲拉平而提高，本月水
到五分〇七五，並於七月四日生款。

金融界人士指出上述所有各項利率，無不
有增進歷史以來最高率的水乎，經過通貨膨脹
後雖然已有史以來最高的水平，但當今世界各國
上則仍然未飽足之，因在放利率中，本港仍
相若，仍是略低，何以不能適當指撥又以資本
相當之放利率一分七五至兩分間，因爲本港所
的是應屬放利率一分七八厘低些，一般股
料，本港的利率雖連年增長，對於租屋寬

收市價八五五・〇 跌廿元五角

美鈔穩升收市價為五〇三。

(特訊)昨日(二十)本港金鈔市面，因經過「元全」假期後首個開市日，發現匯率不問，做價見趨平穩。五五九九金走勢略揚，由於外國銀商買價較佳，倫敦一四三二〇美元、下九一元二角半、瑞士一四三三六美元、巴黎一四三三四、四四、九五五元、下玖二元七仙、當其時，金幣價格，初稍好發商意，元全市場中，金鈔交投亦漸興隆，入低後復趨平穩，價格仍維持之利和持平，金幣買賣則不增減，將價調高。

金壹元金幣力，倫敦安士區至四二二〇〇美元、五個月來將收者每枚，按力，再度跌貶，倫敦市面反應冷淡，做價趨向良好，收市八五五

九九金母司國	七月二日	(最高)	八五・六〇
		(最低)	八五・三〇
(收市)			八五・〇〇
單位			以市價(指紫針)
			一五・六五

[illegible]

末期厘六仙。
 (特訊) 滬通三天
 後昨(二)日香港
 恢復正常交投，市
 相繼收盤，交易

8.15
8.65
0.46
0.41
0.63
12.94
9.27
17.37
15.16
32.37
48.31
10.37
1.02
45.95

[illegible]

隱臣

一元。泰國米因為降價在市場上，米業人士指出，大體米市受很大的震動，因為五至六月泰國人的舊定價降低，經銷大定價維持五月份的水平，換成盤記錄：泰國青白米每百五十五元，寶蘭音白米每百五十五元，金門香米，每担二百一十元，每担一百五十五元，大號米每担一百五十五元，一百九十六元，日字新抽殼米，美國黃實塔絲苗每担一百十九元。

○二・〇一、動物之肉及其他之部份、新鮮、新稅
○二・〇二、無生命之麥齒類、新鮮、冷乾、
或冷凍硬肉、包括及可供食用、肝臟外、新稅
○二・〇三、無生命之麥齒類、新鮮、冷乾、
或冷凍硬肉、包括及可供食用、肝臟外、新稅

[illegible]

財部審查完竣，肉類減五十巴仙，醫藥品稅率不逾卅

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]



報警即拘捕

新黑潮社會青年會 專治流氓青年

【本報訊】警方負責人，已於日前向社會青年會發出通知，要求該會協助警方，對付日益猖獗之流氓青年。警方表示，該會之成立，旨在協助警方，對付日益猖獗之流氓青年。警方表示，該會之成立，旨在協助警方，對付日益猖獗之流氓青年。警方表示，該會之成立，旨在協助警方，對付日益猖獗之流氓青年。

元朗青年會籌備委員會 組成特能軍旅

社會署長陶建主持典禮 黃武源報告建成新會所啓用

【本報訊】元朗青年會籌備委員會，於日前在元朗青年會新會所舉行成立典禮。典禮由社會署長陶建主持，黃武源報告建成新會所啓用。黃武源報告建成新會所啓用。黃武源報告建成新會所啓用。

大埔青年會 新出選主席

李炳貴當選主席 黃炳貴當選副主席

【本報訊】大埔青年會，於日前舉行會員大會，選出新一屆主席及副主席。李炳貴當選主席，黃炳貴當選副主席。李炳貴當選主席，黃炳貴當選副主席。



麥法威署長與各界人士在鄉議局宴會。

麥法威署長與各界人士 鄉議局宴會

解決新界公共交通 鄉議局宴會

【本報訊】麥法威署長，於日前在鄉議局舉行宴會，與各界人士會面。麥法威署長，於日前在鄉議局舉行宴會，與各界人士會面。麥法威署長，於日前在鄉議局舉行宴會，與各界人士會面。

「認新的世界」 行舉週下

加參人五萬生學中界新 壇論校學及會覽展有將

【本報訊】「認新的世界」活動，將於下週舉行。加參人五萬生學中界新，壇論校學及會覽展有將。加參人五萬生學中界新，壇論校學及會覽展有將。

配合貨櫃航運發展 高雄增建貨櫃中心

高雄港務局為配合貨櫃航運發展，特在高雄港增建貨櫃中心。高雄港務局為配合貨櫃航運發展，特在高雄港增建貨櫃中心。高雄港務局為配合貨櫃航運發展，特在高雄港增建貨櫃中心。

福來輪船公司

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

美國輪船公司

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

交通運輸資料最新

本報特設交通運輸資料，為讀者提供最新之交通運輸資訊。本報特設交通運輸資料，為讀者提供最新之交通運輸資訊。本報特設交通運輸資料，為讀者提供最新之交通運輸資訊。

澳洲西太平洋輪船公司

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

小山海運株式會社

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

交通運輸廣告刊在第五張第三頁

本報特設交通運輸廣告，為讀者提供最新之交通運輸資訊。本報特設交通運輸廣告，為讀者提供最新之交通運輸資訊。本報特設交通運輸廣告，為讀者提供最新之交通運輸資訊。

澳洲西太平洋輪船公司

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

小山海運株式會社

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

交通運輸廣告刊在第五張第三頁

本報特設交通運輸廣告，為讀者提供最新之交通運輸資訊。本報特設交通運輸廣告，為讀者提供最新之交通運輸資訊。本報特設交通運輸廣告，為讀者提供最新之交通運輸資訊。

澳洲西太平洋輪船公司

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

小山海運株式會社

船名	往來地點	開行日期
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月10日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月15日
AM. EVERETT	香港、上海、日本	7月20日

出口船期表

(船名)	(公司)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲線				
湯姆士馬士基	THOMAS MAERSK	紐約	三日	太古
百先得	PEISANDER	美國大西洋	三日	太古
愛德華	ELLEN BAKK	墨西哥	三日	太古
出口挑戰	EXPORT CHALLENGER	紐約	四日	太古
普雷斯·羅克斯	PRES. ROXAS	紐約	四日	太古
登萊橋	HARBOR BRIDGE	美國西岸	四日	太古
格羅夫	GRODEKOV	加州舊金山	四日	太古
布里斯	BRITIS	美國西岸	四日	太古
漢堡馬里	HAMBURG MARL	加州舊金山	四日	太古
溫拿沙利	WONOSARI	中東	五日	太古
芬蘭	FERNSTATE	哥倫比亞	五日	太古
日本	JAPAN ROBLE	加州	五日	太古
保利	ILKON POLLY	美國西岸	六日	太古
東方	ORIENTAL CHEVLAER	紐約	六日	太古
江	HANGANG GLORY	美國西岸	六日	太古
東方	ENTERPRIS	西貢	六日	太古
美國	AMERICAN APOLL	加州	六日	太古
東京	FROTA TOKYO	南美洲	六日	太古
占士	JAMES LYKES	西貢	六日	太古
占士	SL. TRADE	美國	六日	太古
旭光	MYOKO MARU	美國西岸	六日	太古
東方	ORIENTAL ESMERALDA	紐約	七日	太古
哥倫	PHIL. CORRENIDOR	沙羅	七日	太古
吉	GEH YUNG	加州	八日	太古
秋	AKIKATA MARU	美國	八日	太古
愛	EFFIE MAERSK	紐約	九日	太古
麥	PRES. MCKINLEY	加州	九日	太古
歐洲線				
阿	ASPHALION	里斯本	三日	太古
加	CAPRIOL	意大利	三日	太古
哥	GRODEKOV	倫敦	四日	太古
大	JAIWA MARU	中東	四日	太古
龍	CAOMEDON	來士	五日	太古
山	TOYAMA	安特	五日	太古
威	WILLEMSKERR	里斯本	五日	太古
星	SINGAPORE TRIUMPH	倫敦	六日	太古
英	ENGLAND MARU	倫敦	六日	太古
士	PRADYSLAWOWO	倫敦	六日	太古
拉	PRIMORYE	倫敦	六日	太古
山	YAMAGACHI MARU	中東	十一日	太古
利	LOERPOD BAY	倫敦	十一日	太古
赫	HUDSON MARU	中東	十三日	太古
安	MARIANNA	里斯本	十五日	太古
威	CECILIE MAERSK	里斯本	十六日	太古
二	KOKUSEI MARU 2	倫敦	十六日	太古
高	KORRIGAN	倫敦	十八日	太古
洛	RUBTSOV	倫敦	十八日	太古
達	BEVANOK	倫敦	十八日	太古
東	ORIENTAL EXPORTER	倫敦	二十日	太古
施	HEL	倫敦	二十日	太古
澳洲線				
津	ORCHARD GOLD	西貢	四日	太古
林	KRISTIN BAKKE	西貢	十日	太古
林	LENNOS	西貢	十一日	太古
林	C. RANCE	西貢	十一日	太古
林	RHODOS	西貢	十三日	太古
沙	SACRAMENTO MARU	西貢	十四日	太古
安	ASIAN ENDEAVOUR	西貢	十四日	太古
安	C. JOYEE	西貢	十七日	太古
新	H.K. ISLAND	西貢	十七日	太古
新	SINGKIANG	西貢	二十日	太古
新	SHANSI	西貢	二十日	太古
印·巴·中東線				
青	AWOBAN	西貢	三日	太古
沙	SIPSAH	西貢	四日	太古
沙	NISAN CHAU	西貢	六日	太古
佐	SAGA MARU	西貢	六日	太古
紐	MURTH	西貢	十一日	太古
奧	MYOMAYWA	西貢	十一日	太古
三	MIKI MARU	西貢	十一日	太古
印	TAMURAVERETT	西貢	十一日	太古
蘭	NOSHIRO MARU	西貢	十二日	太古
東南亞線				
奧	MAH BUKAKU	西貢	三日	太古
奧	TREASURE COUNTRY	西貢	三日	太古
奧	ORCHARD GOLD	西貢	四日	太古
奧	MINI LIZARD	西貢	四日	太古
奧	MU KIM	西貢	四日	太古
奧	MAERSK WIND	西貢	四日	太古
奧	EASTERN MINICON	西貢	四日	太古
光	GLORY ANGEL	西貢	四日	太古
光	KYOTORU MARU	西貢	四日	太古
光	TAICHUNGSHAN	西貢	五日	太古
奧	BULSOK	西貢	五日	太古
奧	TOMAKO	西貢	五日	太古
奧	PACIFIC ASIA	西貢	六日	太古
奧	GREAT GUIDE	西貢	六日	太古
奧	LAGO	西貢	八日	太古
奧	TAI LUNGSHAN	西貢	八日	太古
奧	YUAN LUNG	西貢	八日	太古
奧	KOBE MARU	西貢	八日	太古
奧	HILDA MAERSK	西貢	十日	太古
奧	TOMBATU	西貢	十日	太古
台灣、日本、釜山線				
月	MOON STAR	釜山	三日	太古
明	MING LI	釜山	三日	太古
大	TAI LUNG	釜山	三日	太古
大	TAI LAI	釜山	三日	太古
德	KIEN-HWA 2	釜山	四日	太古
加	KARL MARX	日本	四日	太古
利	KARL MARX	日本	四日	太古
南	ALPHEN	釜山	四日	太古
西	KRUNG SIAM	釜山	五日	太古
斯	SILORE	釜山	五日	太古
奧	HA CHANG	釜山	六日	太古
奧	AMERICAN MAIN	釜山	六日	太古
奧	TUNG HAI	釜山	六日	太古
奧	HAI KUO	釜山	六日	太古
奧	HALLBORG	日本	六日	太古
非洲線				
全	GOLD STREAM	西貢	四日	太古
士	STRAIT LOMBOK	西貢	四日	太古
荷	HOLLAND MARU	西貢	四日	太古
寶	BOUGAINVILLE	西貢	九日	太古
寶	MARITIME EXPLORER	西貢	十日	太古

美國旅業權威計劃 投資台灣酒店業務

將興建樓高三層之新酒店

(本報訊)白鶴地，一大興土木。區內打了一年的藥室，不日將會落成。不久將會拔起一幢新式高樓三層，新設計圖樣已送到一九七六年，我們估計該項工程可於明年動工。

據悉該項工程，係由中環區議會及區局長曹顯麟先生指示，以材料供應逐漸獲得決定，建築令將更趨完善，故力的發展。

合德地區於去年一月開始興建五層高的樓宇，供顧客食飯，現正興建中。該處交通方便，公路、火車均極便利，喜來登酒店亦設於此。

第一次在亞洲地區舉行
環球小姐選美大會
月中在馬尼拉舉行

全世界七十二國佳麗參加角逐

航訊

去年訪美遊客
逾一千二百萬

者最多，英、德、法三國遊客增長最快。

(特約)從世界各地到美國去遊玩的人，爲數甚多。過去三年中，訪美人士每年增加百分之九。一九七三年中，超過一千三百萬人到美國訪問。其中以意大利人爲最多，其次爲西德人，但按增加比例則以來自日本、法國、英國、加拿大爲最。據一九七三年統計，日本遊客增加了近百分之二十五。美國旅遊業的興旺，皆由於遊客增多，要求美國旅遊業的興旺，固是十之八九最有趣味的「新藥物」，其中屬人門最熱衷的地方，但佔一般沒有新藥物的地方。

港澳飛翼船有限公司

飛鳳 飛鸞 飛燕 飛翠 飛鳳 飛達 飛騰 飛鴻 飛鳴 飛龍 飛鵬 飛麒

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。
澳門開 由上午八時起至下午六時半，每半小時開航一班。

售票處 香港 上環新填地港澳船塢碼頭 電話 444441 43864
 澳門 新馬路國泰酒店 電話 2742

DSR-LINE

[illegible]

香港至
 加爾各答
 由上海開行
 由香港開行
 由汕頭開行
 由廈門開行
 由廣州開行
 由福州開行
 由寧波開行
 由溫州開行
 由杭州開行
 由紹興開行
 由嘉興開行
 由湖州開行
 由蘇州開行
 由無錫開行
 由常州開行
 由鎮江開行
 由揚州開行
 由南通開行
 由海門開行
 由崇明開行
 由寶山開行
 由嘉定開行
 由太倉開行
 由常熟開行
 由崑山開行
 由吳江開行
 由汾陽開行
 由清徐開行
 由太原開行
 由大同開行
 由宣化開行
 由張家口開行
 由歸綏開行
 由包頭開行
 由呼和浩特開行
 由烏魯木齊開行
 由拉薩開行
 由西寧開行
 由蘭州開行
 由成都開行
 由重慶開行
 由昆明開行
 由貴陽開行
 由長沙開行
 由衡陽開行
 由桂林開行
 由南寧開行
 由海口開行
 由香港開行
 由澳門開行
 由台北開行
 由台中開行
 由台南開行
 由高雄開行
 由基隆開行
 由新竹開行
 由嘉義開行
 由屏東開行
 由花蓮開行
 由台東開行
 由澎湖開行
 由金門開行
 由馬祖開行
 由香港開行
 由澳門開行
 由台北開行
 由台中開行
 由台南開行
 由高雄開行
 由基隆開行
 由新竹開行
 由嘉義開行
 由屏東開行
 由花蓮開行
 由台東開行
 由澎湖開行
 由金門開行
 由馬祖開行

加路馬上
盧斯托

全港冷氣較廉
新加坡
此能
十八日開行
日開行

三透 曼谷
對治口乾渴

曼谷



吳三
 751 14

廣東省 廣東省
 廣東省 廣東省

海 海 N.Z.U.E.
往 往 本古、本阪三井、深澤、聯合鐵道

實業公司
 大馬路十九號
 二式六二號
 橫濱、神戶
 新張
 七月一日
 收貨站：海運棧及美市
 SINKIANG (不去海運棧、美市)
 新張
 七月一日
 收貨站：海運棧及美市

SHANGHAI	上海	廿七日號貨
SHANSI	山西	(不來列帳單) 廿七日號貨
SINGAPORE	新嘉坡	廿七日號貨
SINGAPORE	新嘉坡	(不來列帳單) 廿七日號貨

蘇州
 七月廿二日收貨
 七月廿九日開行
 總代理：太古輪船公司
 香港德仁行四樓TEL: H248191
 月十一日開行
 月十二日開行
 月式日開貨
 三日開行
 順洋行啓

OCEAN
NG LTD.

TOHO
日本電力株式会社

第二國

M.S., "PRO"
毛里求斯
亞歷克斯特
ALSO A
MALMOE
OSU COPPE
TASHIR

本公司代理H.B.H.公司
20年經驗 誠信可靠

經七位商團

M.S. JAFFE
樂蘭
加勤

[illegible][illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

印度輪船有限公司
Shipping Corporation Of India Limited
前往 宜理士頓、波多、紐約、波士頓、滿地可、多倫多、阿爾伯克、

威沙偉地 VISHVA VIBHUTI
 七月廿九日抵港 三十日啓行
 威沙多富 VISHVA FIRTH

通用公告		八月十六日抵港 十七日開行 C不經紐約、波士頓、聖路易。	
MARX 廿五日即	廿六日啟	前往 麗省、三藩市、西雅圖、 溫哥華	
DICK 廿八日即	廿九日開	沙迪亞	VISHVA ADITYA

威沙亞沙 (香港) (三藩市)
八月廿四日 八月廿六日 九月六日
威沙亞沙 VISHVA ASHA

(香港) (廣東) (三藩市)
 八月十八日 九月十一日 九月十八日
 威沙施迪 (ISHVA SIDDH)
 (香港) (廣東) (三藩市)

航空器

上海外灘

THE STATE

ASIAN ENVOI

安通 7月6號至7月11日航費14日開行
 沙加文圖丸 SACRAMENTO
 (SYD)MEL 5/7號貨10/7號貨 14/7開行
 安 保 ASIAN EXPORTER
 7月2日貨 7/8號貨10/8開行
 安 ASIAN ENGLISH
 往 基里士多
 查理士頓 密、佛克尼
 七

安順 2/8收買 7日新貨 10日開行
大古——大板、三井聯合號發
香港——新發內亞
CHENG TU
七月13日收買 15日發往
成都

二月廿二日開始
每日上午五時起
有：京土藥、漢
德維爾、沙灣食
藥明家、陳慶

LAE, HABAULU, PT. MORESBY, PAPE
ETE, PAGO, APIA, TARAWA.

NE 洲歐 海紅





大和

MS. K.K.

REI

MS. T.

向日

直統

REC.


榮政由國

NEW HONG KONG LTD.

HONGKONG

本行新設區區快郵船

振興



 五寶丸
 此丸專治
 一切虛損
 諸症
 功效如神
 每瓶銀
 一元
 每打銀
 十元

[illegible]

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	4
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---

J

Japan Line

**AGENT 美國東海岸航綫
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD**

收貨站：九龍倉第14貨庫 **務服箱貨**

第三旭光丸 M.S. KOKORO MARU No. 100 七月四日下午五時截止收貨 七月六日開行	愛連得 M.S. ATLANTA (VOY NO.2) 七月十一日下午五時截止收貨 七月十三日開行	必得士 M.S. BRITS (VOY NO.3) 七月十二日下午五時截止收貨 七月十四日開行	聚光丸 M.S. TANG MARU VOY NO.30 七月十四日下午五時截止收貨 七月十六日開行
--	---	---	--

往東洋：日本、橫濱、神戶、馬尼拉、宿務、新加坡、仰光、孟買、倫敦、安特衛普、阿姆斯特丹、漢堡、倫敦、巴黎、布魯塞爾、里昂、亞維農、瓦朗謝爾、里爾、加來、多佛、南安普敦、倫敦、南安普敦、多佛、加來、里爾、瓦朗謝爾、亞維農、里昂、布魯塞爾、阿姆斯特丹、漢堡、倫敦、安特衛普。

總代理：**泛洋航運有限公司**
 電話：二六三〇九（一八八號）



AGENT

TRANS OCEAN

SHIPPING LTD.

總代理 德大連 德大連 德大連

電話 〇五五五

CARIBBEAN SEA

EXPRESS SERVICE

加那利海峽航線

總代理 德大連 德大連 德大連

電話 〇五五五

樂 謹 快 輪

M.S. JAPAN ROSE

七月 五日 開行

六日 開行

總代理 德大連 德大連 德大連

電話 〇五五五

直航: CRISTOBAL

PANAMA. COLON


LA GUAIRA. MARACAIBO.

PUERTO CARELLO.

ARUBA. CURACAO.

SANTO DOMINGO. SAN

LIAN. PUERTO RICO


TOHO LINE
 日本東方輪船有限公司
 第二國旗丸
 M.S. "BROOKLYN MARU"
 布碌滿丸
 毛里求斯、英國、安特衛普、鹿特丹、
 亞歷斯得丹、利爾浦、倫敦、安特衛普
 ALSO ACCEPTING CARGO FOR SHENAI,
 MANILA, SHANGHAI, YOKOHAMA, KOBAYASHI,
 OSAKA, CANTON, SHANGHAI, YOKOHAMA, KOBAYASHI,
 TRANSPARENT AT HAMBURG.
 總代理 芝罘航運有限公司
 電話 二五七〇
 電話 二五七〇
 電話 二五七〇

[illegible]

樂府



香港電台	商業電台	麗的英文台	麗的中文台	明珠英文台	明珠中文台
六時三十分 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時 下午一時 二時 三時 四時 五時 六時 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時	六時三十分 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時 下午一時 二時 三時 四時 五時 六時 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時	六時三十分 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時 下午一時 二時 三時 四時 五時 六時 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時	六時三十分 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時 下午一時 二時 三時 四時 五時 六時 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時	六時三十分 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時 下午一時 二時 三時 四時 五時 六時 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時	六時三十分 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時 下午一時 二時 三時 四時 五時 六時 七時 八時 九時 十時 十一時 十二時

計統合綜價市票股所易交券證間四港香

股名	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價
（一）銀行類															
匯豐銀行	104.00	104.00	103.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00	104.00
渣打銀行	21.30	21.30	21.30	21.40	21.40	21.40	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30
（二）公用類															
九龍電力	17.20	17.40	17.00	17.40	17.40	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00
（三）工商企業類															
太古公司	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
（四）地產建築類															
新地公司	1.12	1.12	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04
（五）倉庫類															
怡和洋行	13.60	13.60	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20	13.20
（六）酒店類															
新加坡酒店	1.26	1.26	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22
（七）紡織製衣類															
新加坡紡織	5.00	5.00	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825	4.825
（八）航運類															
太古輪船	3.75	3.75	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70
（九）投資類															
香港證券	2.425	2.425	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35	2.35
（十）雜項類															
新加坡證券	7.50	7.50	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25	7.25
（十一）其他															
新加坡證券	0.335	0.335	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325	0.325

華僑經濟

漁艇回港上市激增

鹹水魚價高企滑落

泥斑紅魷魚跌價

紗市交投依然稀薄

紐約股市成交

英白銀紙漲價

慢轉市豬

住企格價

東京股市疲弱

指數降廿二點六

台灣決繼續停止

台幣升值

泰幣亦漲

高價徵求碎股

機衣洗製日

美輪止停年明

下跌幅度

英倫

五金

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

日匯

投資日本證券 分享日本繁榮

野村國際(香港)有限公司

地址：香港干諾道中康樂大廈四二二室

電話：五二五五二一



全球航線悠久歷史公司航空南非

南非航空公司的誕生

一九三四年一月一日，南非航空公司正式成立。該公司是由南非政府與英國政府共同創辦，旨在發展南非的航空事業，並與英國的帝國航空網絡相連接。南非航空公司的成立，標誌著南非在國際航空領域邁出了重要的一步。

首航開闢

南非航空公司的首航路線是從約翰內斯堡飛往倫敦，途經開羅和亞歷山大。這條航線的開闢，不僅縮短了南非與歐洲之間的航程，也為兩地之間的貿易和旅遊提供了便利。

國際航線

隨著業務的不斷擴展，南非航空公司陸續開闢了多條國際航線，包括飛往巴黎、里斯本、馬德里和巴塞隆納等歐洲主要城市。此外，該公司還開闢了飛往悉尼、墨爾本和奧克蘭的南太平洋航線，進一步加強了南非與南半球的聯繫。

南非航空線開航

香港航線開航

南非航空公司宣佈，將於七月八日開航由香港飛往約翰內斯堡的航線。這條航線的開航，將為香港與南非之間的直飛航班提供便利，並促進兩地之間的經貿往來。

該航線每週將有兩次航班，分別在星期一和星期四由香港出發，在星期三和星期六抵達約翰內斯堡。航程預計為二十小時。機票價格將根據艙位等級而定，詳情請洽各旅行社。



旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

環球航空公司 舉辦暢遊美加旅行團 旅遊享受應有盡有

行程遍美加 名城一遊

美加旅行團：費用港幣10,500元，香港出發，遊關島、三藩市、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、尼加拉加大瀑布、多倫多及溫哥華。回程經檀香山，全行程共十九日。

美國旅行團：費用港幣8,900元，全行程共十九日。

行程為洛杉磯、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、三藩市、檀香山、返港。

大使式服務 一流酒店招待

全團乘搭環球航空公司大使航機，服務週到，令人賓至如歸。供應中西膳食，更有電影娛樂。機上侍應人員通曉旅客語言，故無隔閡之感。航程之外，旅遊食宿均在一流酒店。

旅遊天地間 到處皆勝境

關島落日，和路坎斯尼奧圖奇遇，三藩市金門大橋風光，拉斯維加斯賭城夜色，華盛頓及紐約的莊嚴景色和尼加拉加瀑布奇觀，多倫多的湖光秀色和溫哥華的雄偉秀麗，均在此行之中，得以一償多年渴望的宿願。歸途中的檀香山，更是行程結束前之高潮。

參加辦法 注意事項

報名時先交按金港幣一千元，除款出發前三十天交足。逾期者，按金及訂位將告取消。出發前三十天書面申請退團者，按金可獲發還。中途退團者，不予退款或減費。

出發日期


美加旅行團：五月廿五日、六月廿二日、七月廿六日、八月廿四日、九月廿一日、十月十二日。美國旅行團：五月十一日、七月十三日、八月十七日。

鐵行人數最多的旅遊團 出發前聚會於怡東酒店

據統計，本團出發前，在怡東酒店聚會的鐵行人數最多，顯示了該團的受歡迎程度。聚會期間，團長將向成員介紹行程詳情，並解答大家的疑問。此外，還將有精彩的表演和抽獎活動，為行程增添樂趣。

樂聲悠揚情調迷人 利園海鮮大會 在大餐廳舉行

利園海鮮大會將於本週末在利園大餐廳舉行。屆時將有豐富的海鮮大餐、精彩的音樂表演和精彩的魔術表演。活動旨在為市民提供一個高雅的休閒娛樂場所，並推廣海鮮飲食文化。



應有盡有的航空公司

有關詳情請洽各大旅行社或環球航空公司
電話：五-二四五〇五一

美國環球航空公司
香港皇后大道中亞細亞行
請寄上免費美加旅遊指南一份

姓名：_____ 地址：_____ 電話：_____

愛寶旅行社

EROS TRAVEL LTD

九龍尖沙咀星光行七一九室 中國台灣土打打八〇-B室

K-686167 H-260381

世界各地包機特價機票

由香港往：	HK \$
滿地可—MONTREAL	2150/2350
紐約—NEW YORK	1900/2390
三藩市—SAN FRANCISCO	1490
多倫多—TORONTO	2150/2350
溫哥華—VANCOUVER	1590
亞姆斯特丹—AMSTERDAM	1590
布魯塞爾—BRUSSELS	1590
哥本哈根—COPENHAGEN	1790
法蘭克福—FRANKFURT	1890
巴黎—PARIS	1590/1950

利園海鮮大會

中午自助餐可欣賞到精彩魔術、生猛及魚子。每位港幣二十五元。由六時至十一時。地點：利園大餐廳。訂座電話：二二二二。

專上學生聯會「學聯報」表

示已準補予以一理項痛聚一

（特訊）有關本港未來十年中等教育政策由皮雷，將於本年八月間發表。此份計劃圖，將定本港中等教育發展方針，而直接影響吾人的一代。

有關教育級皮雷的意見，本報專上學生聯誼之學聯發表「我們不要摧殘下的一代」中等教育問題致社會論，針對本港之教育政策，提出「教育有皮雷」發表之前，應與廣大市民及各青團校，聯合一起，作好準備，在必要時予以頭風拍。

「教育普及風」一語，係根據行政當局之偏見而造。該政府官員和議員的言論和教育局所擬發給各學校校長之指示，我們已初步預知在即將發表的「教育普及政策」中，其內容包括以下兩個重要之點：一、設立一種類型的初級中學和多類的高等中學，而只有百分之四十的初中學生可獲政府資助升讀高中。初等中學將升為高等中學的數目，將於一九九八年舉行第二次（一九七八年底）之前的一百九十七所初級中學之一（「綠皮書」建議提早開放），但中學必須推行「獎勵班制」，「半日班」和增加教學時數。而政府將大量置私校之學位，以配合中學學位的增加。

上頭的政權政策，社會上一般青年學生中提出時，曾經經過社會人士猛烈的抨擊，留這些政策根本違背了教育原則。各方面的意見差不多一致認為，中大的學生應有班制和宿舍，不應多設公寓，而三升四以外又一個更成為在升中試、會考考場之外又一個以挖掘香港學生生活、發展的機會。這些制度的多，基於大多數學生們帶來的影響，已不啻是，對於教育的根本原則，這些政策無論怎多，也不應設想而已廣行變化的殖民地政府。因一部分使我們的第一代再為多樣的理由。因此，施行這些政策的人，無論如何解釋，也是不為大市民們所接受。

被批評說：香港沒有能力改變全面和正常。

中政府制全港的經濟力量不足，以製造首個一百萬元開支。全港的經濟力量不足，以香港經濟發展情況，及政府每年的收入看來，香港絕對有條件做到上達這點。如果香港政府們「取之於民，用之於民」的話，香港的孩子們就可以免除升中試的痛苦，而得到免英中學校的學位了。

談社論又問：香港的教育問題，比許多國家，更不知複雜了幾多少年！到現在，「發展面的五年鋪中教育」已經不是較進步的表現，而最接近底限度的要求，如果連這點都不做，還提出「中三淘汰制」、「牛欄」一輪轉」，等過下一代有奉無給的政策，那麼香港的下一代更難有不可忽視的政。

既然我們相信香港有足夠條件建立更完善的中等教育制度，既然我們認同知識教育完全之於全社會五十年制中等教育體制，既然我們人民有創立的最低要求，則我們便絕不認為我們有責任去完善那些香港完全不需要及迫切應由政府放棄那些香港完全不需要的制度並拿出我們人民的金錢，為將人口的下二代建立一個更大量的中等教育制度。

我們也不故自欺政府一定會將這些教育政策，把整個政府一貫的殖民政策放棄，這些政策是不難完全出現的。即：我們一要在「教育白皮」發表以後，與廣大市民和要建立的皮友一絕作好準備，在發表時予以一個關聯的朋友一絕作好準備。

頭臨險。
(珠)

副教育司何雅明 講津小校長職務

本人認為，我們要達到的理想狀態，在能維持教學目標的實踐，或適當發展運用方面有鼓勵的情況下，給予教師在行動上最充分的自由。校長如要獲得教師的密切、誠懇的合作，好的辦法就是和他們友善地表露對該問題，同由更廣泛教師有目發覺意見，隨時在問題加

校長與教員和屬下教師間的長短關係，便要對教師有認識，有公平的判斷力，才能為之。教師間，並且有個人接納的正正確確的接納的持。校長對一位教師的評價很少會和教師對本身的評價相同，不過，當其地說，校長與教師間的判斷力來分配各教師的工作。校長應根據其對各教師的長處和短處，以便決定工作而盡其分配。俾使各教師能盡量發揮所長，而人盡其才。

有些教師擅長教導年長的學生，有些則擅長教導年幼的學生。有些教師專教導某一二科（通常教導的班級）；難題則教導其他各班的長，有些則希望導到最好的課程或教最少學生。

神奇。濃。

映獻天明

哥倫比亞公司精彩傑作

燈神妖伏 夜零千

獨角怪獸
雙頭巨鷹
噴火恐龍
活骷髏骨
英倫生角
基榮馬
魔王法術
高強，指
揮骷髏作
戰！
公主中了
邪術，竟
被縮成小
人

生如栩栩物怪奇神

THE 7th VOYAGE OF SINBAD

第 20 卷 第 4 期

今天四場

巨製七比一
巨製七比一
巨製七比一

雄師 戰鬥

西貢 東尼 布胡臣 支理士
調之精 帝斯 東尼 布胡臣 支理士

今晚七點半
今晚七點半

生死存亡

記沉家滅下
記沉家滅下

多無期映
映一名七兩
完通片彩郵

不具
宜費

色則當肉當存
情情感似欲出

好娘子
體大觀
古今人

出價加多女美十五售

光映通二片名標國
票色海國 票色色

[illegible]

THE NO. 1 ATTRACTION OF ALL TIME



伊莉莎白·泰勒 李察·波頓 哈力士·里遜
戴維斯公司 氣勢磅礴 攝製三載 演員逾萬 耗資億元 永垂不朽 如斯製作 已成絕响 陣容空前 絕後空前
有史以來 最偉大的 超特巨片 一氣呵成
學生影迷，百看不厭！

新華 東方 新聲
今天 盛大 獻映
注意 特別 時間
新華 12.15 3.00 6.00 9.00
東方 12.15 3.00 6.00 9.00
新聲 12.15 3.00 6.00 9.00

埃及及妖后

Arthur Davis organization presents
CLEOPATRA



YOU MAY NEVER SEE ITS LIKES AGAIN!

片長通卡新最尼斯迪路利

WALT DISNEY PRODUCTIONS
OLD NEW CARTOON FEATURE
Robin Hood
羅賓漢
片影佳最假暑

特藝七體綜彩
The Brave One
肺感故 | 心扣場 | 裏出默 | 如出眼 | 總，救少 | 衛鐵
腑人事 | 弦人面 | 裏逃與 | 刀場割 | 統面鐵 | 野主獨 | 衛鐵
！死蹟！ | ！心牛！ | ！牛！ | ！戰主勇！

作之人驚鳴一 雷高米 星童才天
作代成 寶林杜頓陶 者一比巴
。表名 名片 獎像金卡斯奧
鐵牛傳
最佳原著劇本
最佳攝影
最佳導演
最佳男配角
最佳女配角
最佳編劇
最佳剪輯
最佳音樂
最佳美術
最佳服裝
最佳化妝
最佳特效

獻映天 金大紐約
獻巨譽榮一又司公洲歐
THE STING
WINNER ACADEMY AWARDS
BEST PICTURE

星武向挑動向
示俠所戰作一
威明有片切
佩佩鄭
丁善璽
WHIRLASH
影片佳最 獻映永嘉
重武矮潘柏火潘黃金陳谷易
上聯 仙合 原山王馬林炎健偉浪豪廣原

龍猛大
手殺
潘米化杜斯蓋
作映新後手殺龍
翻地打門龍
彈黑情門故爭
殺天節事應
爭門神了功高王
雄智德謝天手大
片奇情色映獻期下
寒一男天
樓人下
之會大色備由專取
作映期場戲國洲十

獎像金項七屆本獲榮
場五天今
THE STING
WINNER ACADEMY AWARDS
BEST PICTURE
獨唯奪聲影傲萬光
尊我人威境視丈芒